

DAREA DE SEAMĂ

Nr. 06

privind achiziționarea bunurilor (serviciilor)
în rezultatul licitației publice

“ 30 ” апреля 2014 г.

г. Чадыр-Лунга

Государственный заказчик: Примэрия г. Чадыр-Лунга. IDNO – 10076010044
Тендер № 571 /14, от 22.04.2014 г, опубликованный в БГЗ № 27 / 14 от 04.04.2014 г.

Предмет закупки: закупка продовольственных товаров для подведомственных учреждений Примэрии г. Чадыр-Лунга на период с 01.05.2014 г. по 31.08.2014 г. Cod CPV: 15000000-8

Зарегистрированные экономические агенты, которым была предложена тендерная документация:

1. SRL "Serviabil", мун. Кишинев, ул. Димо № 12
- продовольственные товары / молочная продукция /. Cod CPV: 15000000-8.
2. SRL "Sanex-Comert", мун. Кишинев, ул. Волунтарилор № 15
- продовольственные товары. Cod CPV: 15000000-8.
3. SRL "Artprest – Grup", м. Кишинев, ул. Колумна № 170
- продовольственные товары. Cod CPV: 15000000-8.
4. SRL "Slavena Lux", г. Чадыр-Лунга, ул. Молодежная № 3
- продовольственные товары. Cod CPV: 15000000-8.
5. Сивогло Е.Д. мун. Комрат, ул. Варненская № 8
- мясо говяжье с костью. Cod CPV: 15111100-0.
6. Тодоров Андрей Сем., мун. Комрат, пер. Южный № 3
- мясо говяжье с костью. Cod CPV: 15111100-0.
7. SRL "Docita-Prim", г. Чадыр-Лунга, ул. Гагарина № 1
- хлеб пшеничный белый Cod CPV: 15811100-7.
8. ПК "Универсалкооп Чадыр-Лунга", г. Чадыр-Лунга, ул. Буджакская № 241
- продовольственные товары / молочная продукция /. Cod CPV: 15000000-8.
9. SRL "UNIT-OLIMP" с. Конгаз, ул. Ленина № 1 а
- продовольственные товары. Cod CPV: 15000000-8.

Разъяснения и ответы в отношении тендерной документации:

1. Заявление № _____ от _____, поданное _____
(наименование экономического оператора)

(краткое изложение заявления)

Ответ был отправлен письмом № _____ от _____, предоставляя всем зарегистрированным агентам следующие сведения: _____

(краткое изложение ответа)

Поправки, внесенные в тендерную документацию:

1. _____
(краткое изложение изменений/ дополнений /)

Доведенные до сведения всех зарегистрированных экономических агентов письмом от _____

Сивогло Е.Д.	ПАТ ЕНТ	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Тодоров А. Сем	ПАТ ЕНТ	+	+	+	+	+	+	+	+	+
SRL "Docita-Prim "	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ПК"Универсалкооп Чадыр-Лунга"	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
SRL" UNIT-OLIMP "	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

Отклоненные/ дисквалифицированные/ офертанты:
отклонённых оферт нет.

Порядок оценки оферт:

Рабочая группа по закупкам провела оценку и сопоставление оферт квалифицированных экономических агентов, используя **критерий самой низкой цены**, изложенные в тендерной документации. Информация о ценах рассмотренных оферт представлена следующим образом в **Приложение № 1**.

Результаты оценки оферт:

В результате рассмотрения, оценки и сопоставления оферт, на основании решения рабочей группы, изложенного в протоколе № 06, от 30.04.2014 г., следующие оферты были объявлены победившими:

№ п/п	Наименование офертанта	Наименование товара	Cod CPV	Количество	Цена без НДС	Цена с НДС
1.	SRL,, Serviabil "	Молоко коровье, пастеризованное, 1 л пакет, 2,5 % жирность	15511100-4	11740	7,87	8,50
		Кефир, 0,5 л. пакет 2,5% жирность	15551310-1	8910	5,51	5,95
		Сметана, 0,5 л. пакет, 10 % жирность	155121100-1	766	10,185	11,00
		Творог, кг, 9 % жирности	15541000-2	1229	39,815	43,00
		Масло сливочное, животного происхождения, без растительных жиров, 72,5 % жирности	15530000-2	435	54,63	59,00
2.	SRL "Sanex-Comert"	Гречка, кг	15613000-8	800	8,06	9,67
		Крупа пшеничная, кг	15613000-8	595	4,70	5,64
		Пшено, кг	15613000-8	340	8,03	9,64

		Макароны, высший сорт, кг	15850000-1	1150	6,03	7,23
		Овсяные хлопья, кг	15613380-5	570	6,62	7,94
		Мука пшеничная, высший сорт, кг	15612100-2	1000	4,70	5,64
		Чай черный, крупно листовой, 100 г	15864100-3	230	4,42	5,30
		Печенье, кг.	15821200-1	302	11,89	14,27
		Пряники, кг	15820000-2	286	14,49	17,39
		Огурцы маринованные, 3 л. стекл. банка	13221270-9	340	21,50	25,80
		Сок яблочный, виноградн. персиковый , 3 л стекл. бан.	15892100-8	410	18,03	21,64
		Кисель, 240 г	15332240-8	942	5,62	6,74
		Сухофрукты в ассортименте, кг	153324110-1	35	22,00	26,40
		Капуста, кг	032211400-0	1910	6,06	6,54
		Лук, кг	03221113-1	820	6,23	6,73
		Морковь, кг	03221111-4	805	6,23	6,73
		Свекла, кг	03221111-7	1160	3,65	3,94
		Яблоки, кг	03222321-9	895	5,69	6,14
3.	SRL” Artprest – Grup ”	Рис продолговатый, кг	15614000-5	810	8,58	10,30
		Крупа манная, кг	15625000-5	615	6,87	8,24
		Сахар, кг	15831000-2	1850	9,91	10,70

		Дрожжи прессованные, 50 г	15896000-9	175	5,58	6,70
		Какао, 100 г	15863200-7	270	6,83	8,20
		Лавровый лист, 10 г	1587200-3	325	0,59	0,71
		Сушки, кг.	15811500-1	146	14,07	15,20
		Вафли, кг	15812000-3	302	20,33	24,40
		Горошек зеленый, жестяная банка 420 г	15331462-3	480	5,67	6,80
		Горох сухой, дробленый, кг	15331130-7	650	6,05	7,26
		Сода пищевая, 500 г	24313310-7	130	4,79	5,75
		Помидоры маринованные, 3 л. стекл. банка	15331500-2	210	28,33	34,00
		Огурцы свежие, кг	03221270-9	100	24,07	26,00
		Колбаса Докторская, кг	15131130-5	100	34,17	41,00
4.	SRL "Slavena Lux "	Рыба с/м. „Хек“, без головы	15221000-3	360 кг	30,42	36,50
		Консервы в масле (сардины).	15241300-2	624 шт	9,53	11,44
		Куриное мясо, тушка, кг	15112130-6	685	27,31	29,50
		Масло растительн. подсолнеч. рафинированное, бут. по 5 л	15421000-5	660	14,90	17,88
		Яйцо куриное, диетическое,	03142500-3	11030	1,09	1,18

		Крупа ячневая, кг	156112000-1	625	5,04	6,05
		Перловка, кг	15613000-8	260	5,04	6,05
		Крупа кукурузная, кг	15613000-8	410	6,23	7,47
		Соль йодированная, кг	15872400-5	485	3,17	3,80
		Повидло яблочное, сливовое, в пластмасс. ведрах по 6 кг	15332250-1	300	16,25	19,50
		Лимонная кислота, 20 г	24323200-6	640	0,68	0,82
		Борщ кислый, порошок, 20 г. упак.	24323200-6	140	2,88	3,45
		Ваниль, 5 г	15872000-1	435	1,25	1,50
		Черный перец, 20 г	1587-200-3	350	1,75	2,10
		Томат паста, масса сухих веществ 25%, 700 г.	15331428-3	336	13,98	16,77
		Приправа со вкусом курицы, 180 г	15871000-4	85	7,50	9,00
		Фасоль белая, кг	03221210-1	530	27,68	29,90
		Уксус, 1,0 л	15871100-5	190	3,14	3,77
		Халва	15333000-1	40	17,49	20,99
5.	Тодоров А. Сем	Мясо говяжье с костью, не старше 2-х лет.	15111100-0	3395 кг	70,00	70,00
6.	SRL "Docita-Prim "	Хлеб пшеничный, белый	15811100-7	11155 буханок	3,15	3,40
7.	SRL "UNIT-OLIMP "	Картофель, кг	03212100-1	6875	6,48	7,00
		Чеснок				

			03221000-6	10	41,67	45,00
		Бананы, Кг	03222111-4	150	27,78	30,00

По позиции № 61 – Бананы - цена без НДС – 27,78 лей за кг у 2-х экономических операторов одинаковая - это SRL” UNIT-OLIMP ” и ПК ” Универсалкооп Чадыр-Лунга ”. Рабочей группой Примэрии г. Чадыр-Лунга решено победителем объявить единогласно SRL” UNIT-OLIMP ”. Присутствующий представитель ПК ” Универсалкооп Чадыр-Лунга ” возражать не стала, т. к. других выигранных позиций они не имели и лишь по одной позиции контракт не желают подписать.

Патентообладатели Сивогло Е.Д. и Тодоров А. Сем. по роду своей деятельности не могут представить финансовый отчет, но для подтверждения финансового положения представили сертификаты об отсутствии задолженностей в бюджет по налогам и сборам, администрируемые службой по сбору местных налогов и сборов в составе Примэрии муниципия Комрат.

Уведомление офертантов:

В течение 3 дней со дня принятия решения, все офертанты были извещены о результатах тендера письмом исходящий № 1711, от 25.04.2014 г.

Заключенные договоры о покупке:

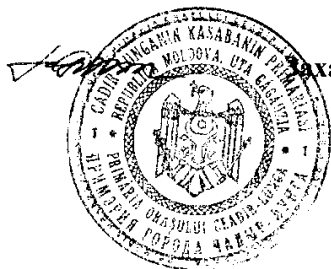
В результате, в указанные сроки, с победившими офертантами были заключены договора о закупке:

№ п/п	Наименование поставщика	№ и дата договора	Стоимость договора /лей/	Срок действия
1	SRL”Sanex-Comert ”	№ 33, от 30.04.2014 г	101762,61	до 31.12.2014 г.
2	SRL” UNIT-OLIMP ”	№ 34, от 30.04.2014 г	53075,00	до 31.12.2014 г.
3	Тодоров А. Сем.	№ 35, от 30.04.2014 г	237650,00	до 31.12.2014 г.
4	SRL”Slavena Lux”	№ 36, от 30.04.2014 г	107610,13	до 31.12.2014 г.
5	SRL” Artprest –Grup ”	№ 37, от 30.04.2014 г	68981,35	до 31.12.2014 г.
6	SRL”Serviable ”	№ 38, от 30.04.2014 г	239742,50	до 31.12.2014 г.
7	SRL ”Docita-Prim ”	№ 39, от 30.04.2014 г	37927,00	до 31.12.2014 г.

Данным отчетом рабочая группа по закупкам подтверждает правильность проведения процедуры закупки, за что несет ответственность, согласно действующим законоположениям.

Председатель рабочей группы

исп. Димитриогло И.Д.
тел. 0-291-2-29-63



Захария Л.Ф.

Приложение № 1

к отчету № 06, от 30.04.2014 г.

№ п/п	Наименование товаров	Кол-во	Единица измерения	SRL "Artprest-Grup" Цена без НДС	SRL "Servabili" Цена без НДС	SRL "Sanex Comert" Цена без НДС	Тодоров Андрей Сем Цена без НДС	SRL "Slavena Lux" Цена без НДС	Сивогло Ев.Д. Цена без НДС	SRL "Dosta-Prim" Цена без НДС	ПК "Универсалкооп Ч-Лунга" Цена без НДС	SRL "UNIT-OLIMP" Цена без НДС
1.	Рыба с/м. "Хек", без головы, кг	360	кг.	34,17		31,58		30,42			40,00	
2.	Консервы в масле (сардины), шт.	624	шт	10,58				9,53				
3.	Куриное мясо, тушка, кг	685	кг	31,48		30,68		27,31				
4.	Масло растительное, подсолнечное, рафинированное, л	660	литр	15,33		18,42		14,90				
5.	Яйцо куриное, диетическое, шт	11030	шт.	1,22		1,44		1,09			1,167	
6.	Рис продолговатый, кг	810	кг.	8,58		9,54		8,73				
7.	Гречка, кг	800	кг.	9,50		8,06		8,17				
8.	Крупа ячневая, кг	625	кг	5,08		5,71		5,04				
9.	Крупа пшеничная, кг	595	кг.	5,67		4,70		4,83				

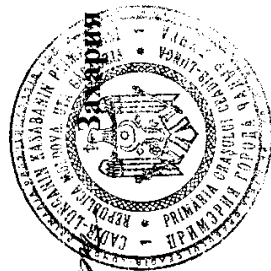
№ п/п	Наименование товаров	Кол-во	Единица измерения	SRL "Artprest-Grup" Цена без НДС	SRL "Servabli" Цена без НДС	SRL "Sanex Comert" Цена без НДС	Тодоров Андрей Сем Цена без НДС	SRL "Slavena Lux" Цена без НДС	Сивогло Ев.Д. Цена без НДС	SRL "Dociia-Prim" Цена без НДС	ПК "Универсалкооп Ч-Лунга" Цена без НДС	SRL "UNIT-OLIMP" Цена без НДС
10.	Крупа манная, кг	615	кг.	6,87		7,29		7,00				
11.	Пшено, кг	340	кг.	8,17		8,03		8,25				
12.	Перловка, кг	260	кг	5,08		5,71		5,04				
13.	Макаронь, высшего сорт, кг	1150	кг	7,67		6,03		6,04				
14.	Крупа кукурузная, кг	410	кг	6,58		7,33		6,23				
15.	Овсяные хлопья, кг	570	кг	8,17		6,62		7,42				
16.	Сахар, кг	1850	кг	9,91				12,22				
17.	Соль йодированная, кг	485	кг	3,50		3,20		3,17				
18.	Мука пшеничная, высший сорт, кг	1000	кг	4,83		4,70		5,10			5,42	
19.	Повидло яблочное, сливовое, в пласт. ведрах по 6 кг	300	шт	-				16,25				
20.	Дрожжи прессованные, 50 г	175	пач	5,58								
21.	Лимонная кислота, 20 г	640	пач	1,00		0,98		0,68				

№ п/п	Наименование товаров	Кол-во	Единица измерения	SRL "Artrest-Grup" Цена без НДС	SRL "Servabil" Цена без НДС	SRL "Sanex Comert" Цена без НДС	Толоров Андрей Сем Цена без НДС	SRL "Slavena Lux" Цена без НДС	Сиволго Ев.Д. Цена без НДС	SRL "Docita-Prim" Цена без НДС	ПК "Универсакон Ч-Лунга" Цена без НДС	SRL "UNIT-OLIMP" Цена без НДС
22.	Борщ кислый, порошок, 20 г упаковка	140	пач	5,75		5,83		2,88				
23.	Ваниль, 5 г	435	пач.	-				1,25				
24.	Какао, 100 г	270	пач	6,83				7,00				
25.	Чай черный, крупно листовый, 100 г	230	пач	4,83		4,42		7,29				
26.	Лавровый лист, 10 г	325	пач	0,59				0,60				
27.	Черный перец, 20 г	350	пач	2,83		2,37		1,75				
28.	Сушки, кг.	146	кг	14,07				14,37				
29.	Печенье, кг.	302	кг	13,50		11,89		12,88				
30.	Вафли, кг	302	кг	20,33		22,58		22,08				
31.	Пряники, кг	286	кг	17,50		14,49		15,37				
32.	Огурцы маринованные, 3 л. стекл. банка	340	шт	21,67		21,50		21,67				
33.	Сок яблочный,	410	шт.	20,00		18,03		19,08				

№ п/п	Наименование товаров	Кол-во	Единица измерения	SRL "Artprest-Grup" Цена без НДС	SRL "Servabii" Цена без НДС	SRL "Sanex Comert" Цена без НДС	Торгов Андрей Сем Цена без НДС	SRL "Slavena Lux" Цена без НДС	Сивогло Ев.Д. Цена без НДС	SRL "Docita-Prim" Цена без НДС	ПК "Универсалкооп" Цена без НДС	SRL "UNIT-OLIMP" Цена без НДС
34.	виноградный, перс., 3 л стекл. банка Горошек зеленый, жестяная банка 420 г	480	шт	5,67	11,00	7,08						
35.	Томаг паста, масса сух. в-ств 25%, 700 г.	336	шт	14,75	14,03	13,98						
36.	Горох сухой, дробленый, кг	650	кг	6,05	6,83	6,08						
37.	Приправа со вкусом курицы, 180 г	85	шт		12,42	7,50						
38.	Фасоль белая, кг	530	кг.	-	31,67	27,68						
39.	Уксус, 1,0 л	190	бут	3,50	3,45	3,14						
40.	Сода пищевая, 500 г	130	пач	4,79	5,83	6,10						
41.	Кисель, 240 г	942	шт	6,17	5,62							
42.	Помидоры маринов., 3 л стекл. банка	210	шт	28,33		28,75						
43.	Сухофрукты в асс., кг	35	кг	23,33	22,00							
44.	Халва	40	кг	19,67	22,67	17,49						

№ п/п	Наименование товаров	Кол-во	Единица измерения	SRL "Artrest-Grup" Цена без НДС	SRL "Servabili" Цена без НДС	SRL "Sanex Comert" Цена без НДС	Тодоров Андрей Сем Цена без НДС	SRL "Slavena Lux" Цена без НДС	Сиворто Ев.Д. Цена без НДС	SRL "Dostika-Prim" Цена без НДС	ПК " Универсалкооп Ч-Лунга" Цена без НДС	SRL "UNIT-OLIMP" Цена без НДС
45.	Молоко коровье, пастеризованное, 1 л пакет, 2,5 % жирность	11740	1 л.пак		7,87						9,03	
46.	Кефир, 0,5 л. пакет 2,5% жирность	8910	0,5 л.пак		5,50						6,25	
47.	Сметана, 0,5 л. пакет, 10 % жирность	766	0,5 л.пак		10,185						10,65	
48.	Творог, кг, 9 % жирности	1229	кг		39,815							
49.	Масло сливочное, животного происхождения, без растительных жиров, 72,5 %жирности	435	кг	66,67	54,63	54,76						
50.	Мясо говяжье с костью, свежее не старше 2-х лет.	3395	кг				70,00		72,00			
51.	Хлеб /пшеничный белый /, 0,5 кг.,	11155	бух							3,15	3,28	
52.	Картофель, кг	6875	кг	6,89		7,82					7,41	6,48
53.	Капуста, кг	1910	кг	6,85		6,06						6,48

№ п/п	Наименование товаров	Кол-во	Единица измерения	SRL "Artrest-Grup" Цена без НДС	SRL "Servabili" Цена без НДС	SRL "Sanex Comert" Цена без НДС	Тодоров Андрей Сем Цена без НДС	SRL "Slavena Lux" Цена без НДС	Сивогло Ев.Д. Цена без НДС	SRL "Dostia-Prim" Цена без НДС	ПК "Универсалкооп Ч-Лунга" Цена без НДС	SRL "UNIT-OLMP" Цена без НДС
54.	Лук, кг	820	кг	8,24		6,23					8,34	9,26
55.	Морковь, кг	805	кг	8,24		6,23					7,41	6,48
56.	Свекла, кг	1160	кг	5,93		3,65					5,56	3,80
57.	Яблоки, кг	895	кг	8,24		5,69						9,26
58.	Чеснок	10	кг	50,00								41,67
59.	Помидоры свежие, кг	200	кг	31,48		30,00						27,78
60.	Огурцы свежие, кг	100	кг	24,07		32,41						32,41
61.	Бананы, кг	150	кг	31,48		28,89					27,78	27,78
62.	Колбаса Докторская, кг	100	кг	34,17		40,92		48,55			66,67	



Л.Ф.
Завария Л.Ф.

Председатель рабочей группы

исп. Димитриогло И.Д.
тел. 0-291-2-29-63



ACHIZIȚII PUBLICE

ДОГОВОР № 33

о закупке продовольственных товаров для
подведомственных учреждений Примэрии г. Чадыр-Лунга на период
с 01 мая по 31 августа 2014 г.

30.04.2014 г

г. Чадыр-Лунга

Поставщик товаров/ услуг	Закупающий орган
SRL "Sanex-Comert", в лице директора Гросу Степанида, действующий на основании устава называемый в дальнейшем Продавец / поставщик MD 0072149 от 09.10.2007 г с одной стороны,	Примэрия г. Чадыр-Лунга, в лице примара г. Чадыр-Лунга Орманжи Георг. Георг., действующий на основании Закона РМ « О местном публичном управлении » и местном Законе АТО Гагаузия « О местной публичной власти Гагаузии » называемый в дальнейшем Покупатель / бенефициар, с другой стороны,

совместно (называемые в дальнейшем *Стороны*) заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Закупка **продовольственных товаров** для подведомственных учреждений Примэрии г. Чадыр-Лунга на период с 01 мая по 31 августа 2014 г, называемых в дальнейшем товары/ услуги, в соответствии с открытыми торгами № 571 /14, от 22.04.2014 года, на основании решения рабочей группы Примэрии г. Чадыр-Лунга по госзакупкам, протокол № 06, от 30.04.2014 г.

Рабочая группа Примэрии г. Чадыр-Лунга по госзакупкам учреждена распоряжением примара г. Чадыр-Лунга за № 326 –р, от 25 февраля 2014 г.

2. Документы, которые считаются составной и неотъемлемой частью Договора:

- Формат Договора;
- Техническая спецификация и формирование цены;
- Список товаров / услуг и график поставки / выполнения;
- Формуляр оферты;

3. Настоящий Договор превалирует над всеми составными документами. В случае расхождений либо несоответствия между составными документами Договора, документы будут иметь приоритетность, перечисленную выше.

4. В качестве встречного исполнения за платы, которые будут осуществлены Покупателем/бенефициаром, Продавец/поставщик настоящим обязуется поставить

С.О.М. П. Г. 10/04/14

Покупателю/бенефициару товары / услуги и устранить их дефекты в соответствии с положениями Договора во всех аспектах.

5. Покупатель/бенефициар настоящим обязуется выплатить Продавцу/поставщику за поставку товаров и услуг, стоимость Договора либо любую другую сумму, подлежащую выплате в соответствии с положениями Договора в сроки и согласно способу, предусмотренному Договором.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Предмет Договора

1.1. Продавец обязуется продать и поставить товары согласно Спецификации, являющейся неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Покупатель в свою очередь обязуется уплатить и принять товары у Продавца.

1.3. Качество товаров подтверждается сертификатами качества, указанными в Спецификации. Поставленные товары на основании договора будут отвечать стандартам, предусмотренным Спецификацией. Если не указан какой-либо применимый стандарт либо регламент, будут соблюдаться стандарты или регламенты, утвержденные в стране происхождения продукции.

1.4. Сроки гарантии качества товара – в зависимости от вида продукции согласно сертификата качества (соответствия) товаров.

2. Сроки и условия поставки/выполнения

2.1. Поставка товаров (предоставление услуг) осуществляется транспортом Продавца согласно DDP INCOTERMS 2000, согласно графику поставки товара по заявке Примэрии 2 раза в месяц с 01.05.2014 г. до 31.08.2014 г. (Поставка свежих помидор и огурцов с 10.06.2014 г по 20.08.2014 г.).

Заявка должна быть исполнена в течении 24 часов, в случае не исполнения данного условия Примэрия г.Чадыр-Лунга вправе расторгнуть договор с возложением на Продавца штрафных санкций .

2.2. Сопроводительные документы товаров /услуг включают:

- a) Оригиналы налоговых накладных;
- b) Товаротранспортную накладную (если необходимо);
- c) Сертификат происхождения (копия);
- d) Свидетельство об инспекции (если необходимо);
- e) Сертификат соответствия (копия);
- f) Гарантийный сертификат;

Оригиналы вышеперечисленных документов должны быть представлены Покупателю не позже момента поставки товаров в пункт назначения. Поставка продукции считается выполненной в момент предоставления вышеуказанных документов.

2.3. Покупатель вправе потребовать аргументированное увеличение количества товаров / услуг до 30% от первоначального количества.

2.4. Датой поставки товаров / услуг считается дата, указанная ниже печати в транспортном документе установленного места назначения.

3. Цена Договора и условия оплаты

3.1. Цена поставляемых в соответствии с настоящим Договором товаров / услуг установлена в молдавских леях и указана в Схемах формирования цены и Спецификации настоящего Договора.

3.2. Общая сумма настоящего Договора, включая НДС, устанавливается в молдавских леях и составляет: **101762-61 леев /сто одна тысяча семьсот шестьдесят два лея, 61 б..**/ Статья 113.09.

3.3. Оплата поставленных товаров / услуг осуществляется в молдавских леях.

3.4. Оплата товара осуществляется в течение 30 дней после месяца поставки товара.

3.5. Оплата будет производиться банковским переводом на расчетный счет Продавца, указанный в настоящем Договоре.



4. Условия приемки-передачи товара

4.1. Товар считается переданным Продавцом и принятыми Покупателем, если:

а) количество товаров / услуг соответствует информации, указанной в Списке товаров / услуг и графике поставки / выполнения и в сопроводительных документах, согласно пункту 2.2 настоящего Договора;

б) качество товаров / услуг соответствует характеристикам, указанной в Спецификации и в сертификате качества выданного производителем;

в) упаковка и целостность товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Продавец обязуется представить Покупателю оригинал налоговой накладной одновременно с поставкой товаров.

5. Стандарты

5.1. Продукция, поставленная на основании договора, будет отвечать стандартам, представленным поставщиком в своем техническом предложении.

5.2. Если ни один стандарт либо регламент не указан, будут соблюдаться стандарты либо другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

6. Обязательства сторон

6.1. На основании настоящего Договора Продавец обязуется:

а) поставить товары согласно условиям, предусмотренным настоящим Договором;

б) уведомить Покупателя после подписания Договора в течение 4 календарных дней посредством телефона/факса либо авторизированной телеграммы о возможности поставки товаров / оказании услуг;

в) обеспечить соответствующие условия для приемки товаров / услуг Покупателем в сроки, предусмотренные согласно требованиям настоящего Договора;

г) обеспечить целостность и качество товаров / услуг в течение периода до их приемки Покупателем.

6.2. На основании настоящего Договора Покупатель обязуется:

а) предпринять все необходимые меры для обеспечения приемки в установленные сроки поставленных товаров или оказанных услуг в соответствии с требованиями настоящего Договора;

б) обеспечить оплату поставленных товаров / оказанных услуг, соблюдая способы и сроки, предусмотренные настоящим Договором.

7. Обстоятельства непреодолимой силы

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное либо полное неисполнение обязательств в соответствии с настоящим Договором, если оно было обусловлено наступлением обстоятельств непреодолимой силы (войны, природные катаклизмы: пожары, наводнения, землетрясения, а также другие обстоятельства, не зависящие от воли Сторон).

7.2. Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана незамедлительно (но не позже 10 дней) уведомить другую сторону о наступлении обстоятельств непреодолимой силы.

7.3. Наступление обстоятельств непреодолимой силы, момент их вступления в действие и срок действия должны быть подтверждены сертификатом, выданным соответствующим образом компетентным органом страны Стороны, где такие обстоятельства имели место.

8. Расторжение Договора

8.1. Расторжение Договора может быть осуществлено с обоюдного согласия обеих сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке в случае:

а) отказа Продавца поставить/выполнить товары/услуги, предусмотренные настоящим Договором;

б) несоблюдение Продавцом установленных сроков поставки/выполнения;

в) несоблюдение Покупателем сроков оплаты за товары/услуги;



д) неисполнение какой-либо Стороной претензии, поданной в соответствии с настоящим Договором.

8.3. Сторона, намеревающаяся расторгнуть Договор, обязана сообщить другой Стороне об этом намерении в течение 10 рабочих дней посредством мотивированного уведомления.

8.4. Сторона, получившая уведомление, обязана ответить на него в течение 5 рабочих дней с момента его получения. В случае, если спор не будет разрешен в установленные сроки, Сторона, его инициировавшая, вправе представить Агентству государственных закупок соответствующие документы для регистрации декларации о расторжении.

9. Рекламации и санкции

9.1. Рекламации о количестве поставленных товаров или выполненных услуг направляются Продавцу/Поставщику в момент их получения, будучи подтвержденными актом, составленным совместно с представителями Продавца/Поставщика.

9.2. Претензии относительно качества поставленных товаров / услуг направляются Продавцу в течение 5 рабочих дней с момента обнаружения недостатков качества и должны быть подтверждены сертификатом, выданным независимой организацией, нейтральной и авторизированной для этого.

9.3. Продавец обязан рассмотреть претензии в течение 5 рабочих дней с момента их получения и сообщить Покупателю о принятом решении.

9.4. В случае признания претензий, Продавец будет обязан в 5-дневный срок поставить/выполнить Покупателю дополнительное количество недопоставленных товаров/услуг, а в случае обнаружения несоответствующего качества – заменить либо скорректировать его в соответствии с условиями Договора.

9.5. Продавец несет ответственность за качество товаров / услуг в предусмотренных границах, включая и скрытые дефекты.

9.6. В случае отклонения от качества, подтвержденного сертификатом качества, составленным независимой организацией, нейтральной и авторизированной, расходы за простой либо задержку будет нести виновная сторона.

9.7. За отказ продать товары или выполнить услуги, предусмотренные настоящим Договором, Продавец вынужден неустойку в размере 5% от общей суммы Договора.

9.8. За поставку с опозданием товаров/услуг Продавец несет материальную ответственность в размере 0,1 % от суммы недопоставленных товаров / услуг за каждый день задержки, но не более 5 % от общей стоимости настоящего Договора.

9.9. За отказ с задержкой Покупатель несет материальную ответственность в размере 0,01% от стоимости неоплаченных товаров / услуг за каждый день просрочки, но не более 5 % от общей стоимости настоящего Договора.

10. Право интеллектуальной собственности

10.1. Продавец обязан возместить ущерб покупателя в случае:

а) рекламаций либо актов юстиции, вытекающих из нарушения определенных прав интеллектуальной собственности (патенты, имена, зарегистрированные торговые марки и т.д.), связанных с оборудованием, материалами, установками либо инструментами, используемыми для либо в связи с закупаемым товаром, и

б) ущерба интересам, плат, налогов и расходов любого вида, за исключением ситуации, когда такое нарушение вытекает из соблюдения Технического задания, составленного Покупателем.

11. Заключительные положения

11.1. Споры, возникающие по условиям Договора, разрешаются путем достижения согласия. В случае невозможности решения спора, он разрешается в установленном порядке в соответствии с действующим законодательством Республики Молдова.

11.2. С момента подписания Договора все переговоры и переписка по данному Договору теряют юридическую силу.

11.3. Договаривающиеся Стороны вправе на протяжении исполнения договора вносить изменения в положения договора посредством дополнительного акта только в случае возникновения определенных обстоятельств, затрагивающих законные коммерческие интересы сторон, и которые не могли быть предусмотрены в момент заключения договора. Дополнения и изменения к настоящему Договору действительны, только если они были выполнены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

11.4. Ни одна из Сторон не вправе передать свои права и обязанности, предусмотренные настоящим Договором, третьим лицом, без письменного согласия другой стороны.

11.5 Настоящий Договор составлен в 4 экземплярах, которые передаются по одному экземпляру:

1. Продавцу
2. Покупателю
3. Агентству по Госзакупкам.
4. Казначейству

11.6. Настоящий Договор считается заключенным с момента его подписания и вступает в силу после утверждения в Национальном агентстве по государственным закупкам, и действителен до 31.12.2014 г.

11.7. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня 30.04.2014 г.

Юридические данные, почтовые, банковские реквизиты Сторон:

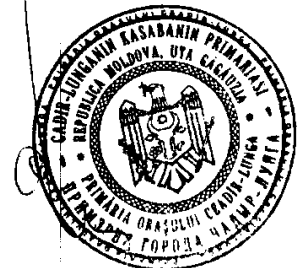
	«Продавец»		«Покупатель»
	SRL "Sanex-Comert"		Примэрия г. Чадыр-Лунга
Adresa:	Яловенский район село Александровка	Почтовый Адрес:	г. Чадыр-Лунга, ул. Ленина 91
Tel./Fax:	/0-22/ - 47-91-94	Тел./Факс:	0 (291) 2-18-40, 2-30-23
Denumirea Băncii:	BC Moldindconbank SA fil. Telecentru	Название банка:	Министерство Финансов - Государственное Казначейство
Adresa Băncii:	Chisinau, sos. Hincesti № 53	Адрес банка:	
Cod Bancar:	MOLDMD2X306	Код банка:	TREZMD 2X
Cont de decontare:	p/c 2251306121	Расчетный счет:	230100000008316
Cod fiscal (IDNO):	ф/к 1007600056023	Фиск. Код:	1007601004434
Cod fiscal:		НДС:	



Подписи сторон:

«Покупатель»

Примэрия г. Чадыр-Лунга



Бухгалтер: _____
 Зарегистр.: № _____
 Казначейство _____
 “ ” _____ 2014 г.

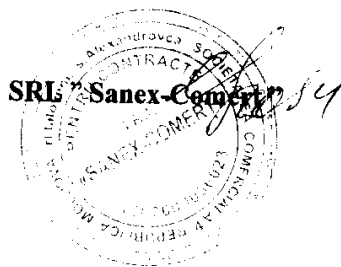
Приложение № 1

к договору № 33 , от 30.04.2014 г.

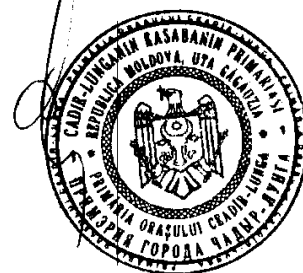
Спецификация товаров / услуг /

Cod CPV	Наименов. товара	Страна происхождения, производитель	Количество единица измерения	Полная затребованная техническая спецификация	Цена без НДС, лей	Цена с НДС, лей	Общая сумма без НДС, лей	Общая сумма с НДС, лей	Стандарт для ссылки
15613000-8	Гречка, кг	SRL „Vitalcomus” RM	800	Высший сорт Фасованный в полиэтиленовые пакеты по 1 кг	8,06	9,67	6446,67	7736,00	GOST 5550-74
15613000-8	Крупа пшеничная, кг	SRL „Steviprod” RM	595	Высший сорт - фасованный в полиэтиленовые пакеты по 1 кг	4,70	5,64	2796,50	3355,80	GOST 276-60
15613000-8	Пшено, кг	SRL „Vitalcomus” RM	340	Высший сорт Фасованный в полиэтиленовые пакеты по 1 кг	8,03	9,64	2731,33	3277,60	GOST 276-60
15850000-1	Макаронны, высший сорт, кг	SRL „Garma-Grup” RM	1150	Высший сорт - пищевой мешок до 5 кг	6,03	7,23	6928,75	8314,50	GOST 875-92
15613380-5	Овсяные хлопья, кг	SRL „Vitalcomus” RM	570	Высший сорт - фасованный в полиэтиленовые пакеты по 1 кг	6,62	7,94	3771,50	4525,80	GOST 26791-89
15612100-2	Мука пшеничная, высший сорт, кг	SRL „Beatrice Com” RM	1000	Высший сорт - пищевой мешок до 50 кг	4,70	5,64	4700,00	5640,00	GOST SM 202:200 0
15864100-3	Чай черный, крупно листовый, 100 г	SRL „Procriomax” RM	230	Высший сорт - пачка по 100 г	4,42	5,30	1015,83	1219,00	GOST 1937-90
15821200-1	Печенье, кг.	SRL „Kervan” RM	302	Высший сорт - коробка по 4 кг	11,89	14,27	3591,28	4309,54	GOST 24901-89
15820000-2	Пряники, кг	SRL „Taniusa” RM	286	Высший сорт - коробка по 4-6 кг	14,49	17,39	4144,62	4973,54	GOST 15810-96
13221270-9	Огурцы маринованные	SRL „Agroconsdar” RM	340	Высший сорт - 3-х литровая	21,50	25,80	7310,00	8772,00	GOST 723180

	ые, 3 л. стекл. банка			банка						
15892100 -8	Сок яблочный, виноградн. периковый , 3 л стекл. бан.	SRL "Agroconsdar" " RM	410	Высший сорт - 3-х литровая банка	18,03	21,64	7393,67	8872,40	GOST SM 183:200 3	
15332240 -8	Кисель, 240 г	SRL „Prociomax " RM	942	Высший сорт - пачка по 240 г	5,62	6,74	5290,90	6349,08	GOST 18488- 2000	
15332411 0-1	Сухофрукт ы в ассорти- менте, кг	SRL „Nibel Brio " RM	35	В мешках по 20 кг	22,00	26,40	770,00	924,00	-	
03221140 0-0	Капуста, кг	GT Verdes Sergiu	1910	1 сорт, свежее	6,06	6,54	11566,11	12491,40	GOST 26768- 85	
03221113 -1	Лук, кг	GT Verdes Sergiu	820	1 сорт, свежее	6,23	6,73	5109,81	5518,60	GOST 27166- 86	
03221111 -4	Морковь, кг	GT Verdes Sergiu	805	1 сорт, свежее	6,23	6,73	5016,34	5417,65	GOST 26767- 85	
03221111 -7	Свекла, кг	GT Verdes Sergiu	1160	1 сорт, свежее	3,65	3,94	4231,85	4570,40	GOST 26766- 87	
03222321 -9	Яблоки, кг	GT Muntean Nicolai	895	1 сорт, свежее	5,69	6,14	5088,24	5495,30	SM SR 2714: 2006	
	-----							-----		
	Итого:						87903,40	101762,61		



Примэрия г. Чадыр-Лунга





ACHIZIȚII PUBLICE

ДОГОВОР № 34

о закупке продовольственных товаров для
подведомственных учреждений Примэрии г. Чадыр-Лунга на период
с 01 мая по 31 августа 2014 г.

30.04.2014 г

г. Чадыр-Лунга

Поставщик товаров/ услуг	Закупающий орган
IM " Unit - Olimp " SRL в лице директора Танасогло О.Ф., действующий на основании устава называемый в дальнейшем Продавец / поставщик MD 0099350, от 10.03.2011 г. с одной стороны,	Примэрия г. Чадыр-Лунга, в лице примара г. Чадыр-Лунга Орманжи Георг. Георг., действующий на основании Закона РМ « О местном публичном управлении » и местном Законе АТО Гагаузия « О местной публичной власти Гагаузии » называемый в дальнейшем Покупатель / бенефициар, с другой стороны,

совместно (называемые в дальнейшем *Стороны*) заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Закупка **продовольственных товаров (овощи и фрукты)** для подведомственных учреждений Примэрии г. Чадыр-Лунга на период с 01 мая по 31 августа 2014 г, называемых в дальнейшем товары/ услуги, в соответствии с открытыми торгами № 571 /14, от 22.04.2014 года, на основании решения рабочей группы Примэрии г. Чадыр-Лунга по госзакупкам, протокол № 06, от 30.04.2014 г.

Рабочая группа Примэрии г. Чадыр-Лунга по госзакупкам учреждена распоряжением примара г. Чадыр-Лунга за № 326 –р, от 25 февраля 2014 г.

2. Документы, которые считаются составной и неотъемлемой частью Договора:

- Формат Договора;
- Техническая спецификация и формирование цены;
- Список товаров / услуг и график поставки / выполнения;
- Формуляр оферты;

3. Настоящий Договор превалирует над всеми составными документами. В случае расхождений либо несоответствия между составными документами Договора, документы будут иметь приоритетность, перечисленную выше.

4. В качестве встречного исполнения за платы, которые будут осуществлены Покупателем/бенефициаром, Продавец/поставщик настоящим обязуется поставить Покупателю/бенефициару товары / услуги и устранить их дефекты в соответствии с положениями Договора во всех аспектах.

а) количество товаров / услуг соответствует информации, указанной в Списке товаров / услуг и графике поставки / выполнения и в сопроводительных документах, согласно пункту 2.2 настоящего Договора;

б) качество товаров / услуг соответствует характеристикам, указанной в Спецификации и в сертификате качества выданного производителем;

в) упаковка и целостность товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Продавец обязуется представить Покупателю оригинал налоговой накладной одновременно с поставкой товаров.

5. Стандарты

5.1. Продукция, поставленная на основании договора, будет отвечать стандартам, представленным поставщиком в своем техническом предложении.

5.2. Если ни один стандарт либо регламент не указан, будут соблюдаться стандарты либо другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

6. Обязательства сторон

6.1. На основании настоящего Договора Продавец обязуется:

а) поставить товары согласно условиям, предусмотренным настоящим Договором;

б) уведомить Покупателя после подписания Договора в течение 2 календарных дней посредством телефона/факса либо авторизированной телеграммы о возможности поставки товаров / оказании услуг;

в) обеспечить соответствующие условия для приемки товаров / услуг Покупателем в сроки, предусмотренные согласно требованиям настоящего Договора;

г) обеспечить целостность и качество товаров / услуг в течение периода до их приемки Покупателем.

6.2. На основании настоящего Договора Покупатель обязуется:

а) предпринять все необходимые меры для обеспечения приемки в установленные сроки поставленных товаров или оказанных услуг в соответствии с требованиями настоящего Договора;

б) обеспечить оплату поставленных товаров / оказанных услуг, соблюдая способы и сроки, предусмотренные настоящим Договором.

7. Обстоятельства непреодолимой силы

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное либо полное неисполнение обязательств в соответствии с настоящим Договором, если оно было обусловлено наступлением обстоятельств непреодолимой силы (войны, природные катаклизмы: пожары, наводнения, землетрясения, а также другие обстоятельства, не зависящие от воли Сторон).

7.2. Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана незамедлительно (но не позже 10 дней) уведомить другую сторону о наступлении обстоятельств непреодолимой силы.

7.3. Наступление обстоятельств непреодолимой силы, момент их вступления в действие и срок действия должны быть подтверждены сертификатом, выданным соответствующим образом компетентным органом страны Стороны, где такие обстоятельства имели место.

8. Расторжение Договора

8.1. Расторжение Договора может быть осуществлено с обоюдного согласия обеих сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке в случае:

а) отказа Продавца поставить/выполнить товары/услуги, предусмотренные настоящим Договором;

б) несоблюдение Продавцом установленных сроков поставки/выполнения;

в) несоблюдение Покупателем сроков оплаты за товары/услуги;

г) неисполнение какой-либо Стороной претензии, поданной в соответствии с настоящим Договором.

случае возникновения определенных обстоятельств, затрагивающих законные коммерческие интересы сторон, и которые не могли быть предусмотрены в момент заключения договора. Дополнения и изменения к настоящему Договору действительны, только если они были выполнены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

11.4. Ни одна из Сторон не вправе передать свои права и обязанности, предусмотренные настоящим Договором, третьим лицом, без письменного согласия другой стороны.

11.5 Настоящий Договор составлен в 4 экземплярах, которые передаются по одному экземпляру:

1. Продавцу
2. Покупателю
3. Агентству по Госзакупкам.
4. Казначейству

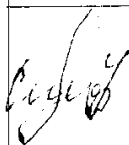
11.6. Настоящий Договор считается заключенным с момента его подписания и вступает в силу после утверждения в Национальном агентстве по государственным закупкам, и действителен до 31.12.2014 г.

11.7. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня 30.04.2014 г.

Юридические данные, почтовые, банковские реквизиты Сторон:

	«Продавец»		«Покупатель»
	IM " Unit - Olimp " SRL		Примэрия г. Чадыр-Лунга
Adresa:	АТО Гагаузия, Комратский район, с. Конгаз, ул. Ленина 1 а	Почтовый Адрес:	г. Чадыр-Лунга, ул. Ленина 91
Tel./Fax:	/0-298/ - 6-71-40 068300404	Тел./Факс:	0 (291) 2-18-40, 2-30-17
Denumirea Băncii:	BC Unibank SA fil. Comrat	Название банка:	Министерство Финансов - Государственное Казначейство
Adresa Băncii:		Адрес банка:	
Cod Bancar:	JSCUMD2X865	Код банка:	TREZMD 2X
Cont de decontare:	p/c 222428650558	Расчетный счет:	230100000008316
Cod fiscal (IDNO):	ф/к 1011611000816	Фиск. Код:	1007601004434
Cod fiscal:	4600831	НДС:	

«Продавец»



Подписи сторон:

«Покупатель»

IM " Unit - Olimp " SRL

Примэрия г. Чадыр-Лунга

Бухгалтер:

Зарегистр.: № _____

Казначейство

2014 г.





ACHIZIȚII PUBLICE

ДОГОВОР № 35

о закупке продовольственных товаров для подведомственных учреждений Примэрии г. Чадыр-Лунга на период с 01 мая по 31 августа 2014 г.

30.04.2014 г

г. Чадыр-Лунга

Поставщик товаров/услуг	Закупающий орган
Тодоров Андрей Сем., г. Комрат, пер. Южный № 3, ИДНП 0971107194612 уд. личности А № 19054492 называемый в дальнейшем Продавец / поставщик Патент серия АВ № 141941	Примэрия г. Чадыр-Лунга, в лице примара г. Чадыр-Лунга Орманжи Георг. Георг. действующий на основании Закона РМ « О местном публичном управлении » и местном Законе АТО Гагаузия « О местной публичной власти Гагаузии » называемый в дальнейшем Покупатель / бенефициар,
с одной стороны,	с другой стороны,

совместно (называемые в дальнейшем *Стороны*) заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Закупка **продовольственных товаров /мясо говяжье с костью/** для подведомственных учреждений примэрии г. Чадыр-Лунга на период с 01 мая по 31 августа 2014 г, называемых в дальнейшем товары/ услуги, в соответствии с открытыми торгами № 571 /14 от 22.04.2014 года, на основании решения рабочей группы Примэрии г. Чадыр-Лунга по госзакупкам, протокол № 6, от 30.04.2014 г.

Рабочая группа по Госзакупкам создана распоряжения примара г. Чадыр-Лунга за № 326-р от 25 февраля 2014 г.

2. Документы, которые считаются составной и неотъемлемой частью Договора:

- Формат Договора;
- Техническая спецификация и формирование цены;
- Список товаров / услуг и график поставки / выполнения;
- Формуляр оферты;

3. Настоящий Договор превалирует над всеми составными документами. В случае расхождений либо несоответствия между составными документами Договора, документы будут иметь приоритетность, перечисленную выше.

4. В качестве встречного исполнения за платы, которые будут осуществлены Покупателем/бенефициаром. Продавец/поставщик настоящим обязуется поставить

Покупателю/бенефициару товары / услуги и устранить их дефекты в соответствии с положениями Договора во всех аспектах.

5. Покупатель/бенефициар настоящим обязуется выплатить Продавцу/поставщику за поставку товаров и услуг, стоимость Договора либо любую другую сумму, подлежащую выплате в соответствии с положениями Договора в сроки и согласно способу, предусмотренному Договором.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Предмет Договора

1.1. Продавец обязуется продать и поставить товары согласно Спецификации, являющейся неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Покупатель в свою очередь обязуется уплатить и принять товары у Продавца.

1.3. Качество товаров подтверждается сертификатами качества, указанными в Спецификации. Поставленные товары на основании договора будут отвечать стандартам, предусмотренным Спецификацией. Если не указан какой-либо применимый стандарт либо регламент, будут соблюдаться стандарты или регламенты, утвержденные в стране происхождения продукции.

1.4. Сроки гарантии качества товара – в зависимости от вида продукции согласно сертификата качества (соответствия) товаров.

2. Сроки и условия поставки/выполнения

2.1. Поставка товаров (предоставление услуг) осуществляется транспортом Продавца согласно DDP INCOTERMS 2000, согласно графику поставки товара по заявке Примэрии 1 раза в неделю с 01.05.2014 г. до 31.08.2014 г.

Заявка должна быть исполнена в течении 24 часов, в случае не исполнения данного условия Примэрия г. Чадыр-Лунга вправе расторгнуть договор с возложением на Продавца штрафных санкций.

2.2. Сопроводительные документы товаров /услуг включают:

- a) Оригиналы налоговых накладных;
- b) Товаротранспортную накладную (если необходимо);
- c) Сертификат происхождения (копия);
- d) Свидетельство об инспекции (если необходимо);
- e) Сертификат соответствия (копия);
- f) Гарантийный сертификат;

Оригиналы вышеперечисленных документов должны быть представлены Покупателю не позже момента поставки товаров в пункт назначения. Поставка продукции считается выполненной в момент предоставления вышеуказанных документов.

2.3. Покупатель вправе потребовать аргументированное увеличение количества товаров / услуг до **30 %** от первоначального количества.

2.4. Датой поставки товаров / услуг считается дата, указанная ниже печати в транспортном документе установленного места назначения.

3. Цена Договора и условия оплаты

3.1. Цена поставляемых в соответствии с настоящим Договором товаров / услуг установлена в молдавских леях и указана в Схемах формирования цены и Спецификации настоящего Договора.

3.2. Общая сумма настоящего Договора, включая НДС, устанавливается в молдавских леях и составляет: **237650,00 леев /двести тридцать семь тысяч шестьсот пятьдесят леев, 00 бань./** Статья 113.09.

3.3. Оплата поставленных товаров / услуг осуществляется в молдавских леях.

3.4. Оплата товара осуществляется в течение 30 дней после месяца поставки товара.

3.5. Оплата будет производиться банковским переводом на расчетный счет Продавца, указанный в настоящем Договоре.

4. Условия приемки-передачи товара

4.1. Товар считается переданным Продавцом и принятыми Покупателем, если:

- а) количество товаров / услуг соответствует информации, указанной в Списке товаров / услуг и графике поставки / выполнения и в сопроводительных документах, согласно пункту 2.2 настоящего Договора;

- б) качество товаров / услуг соответствует характеристикам, указанной в Спецификации и в сертификате качества выданного производителем;

- в) упаковка и целостность товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Продавец обязуется представить Покупателю оригинал налоговой накладной одновременно с поставкой товаров.

5. Стандарты

5.1. Продукция, поставленная на основании договора, будет отвечать стандартам, представленным поставщиком в своем техническом предложении.

5.2. Если ни один стандарт либо регламент не указан, будут соблюдаться стандарты либо другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

6. Обязательства сторон

6.1. На основании настоящего Договора Продавец обязуется:

- а) поставить товары согласно условиям, предусмотренным настоящим Договором;

- б) уведомить Покупателя после подписания Договора в течение 2 календарных дней посредством телефона/факса либо авторизированной телеграммы о возможности поставки товаров / оказании услуг;

- в) обеспечить соответствующие условия для приемки товаров / услуг Покупателем в сроки, предусмотренные согласно требованиям настоящего Договора;

- г) обеспечить целостность и качество товаров / услуг в течение периода до их приемки Покупателем.

6.2. На основании настоящего Договора Покупатель обязуется:

- а) предпринять все необходимые меры для обеспечения приемки в установленные сроки поставленных товаров или оказанных услуг в соответствии с требованиями настоящего Договора;

- б) обеспечить оплату поставленных товаров / оказанных услуг, соблюдая способы и сроки, предусмотренные настоящим Договором.

7. Обстоятельства непреодолимой силы

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное либо полное неисполнение обязательств в соответствии с настоящим Договором, если оно было обусловлено наступлением обстоятельств непреодолимой силы (войны, природные катаклизмы: пожары, наводнения, землетрясения, а также другие обстоятельства, не зависящие от воли Сторон).

7.2. Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана незамедлительно (но не позже 10 дней) уведомить другую сторону о наступлении обстоятельств непреодолимой силы.

7.3. Наступление обстоятельств непреодолимой силы, момент их вступления в действие и срок действия должны быть подтверждены сертификатом, выданным соответствующим образом компетентным органом страны Стороны, где такие обстоятельства имели место.

8. Расторжение Договора

8.1. Расторжение Договора может быть осуществлено с обоюдного согласия обеих сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке в случае:

- а) отказа Продавца поставить/выполнить товары/услуги, предусмотренные настоящим Договором;

- б) несоблюдение Продавцом установленных сроков поставки/выполнения;

- в) несоблюдение Покупателем сроков оплаты за товары/услуги;

- г) неисполнение какой-либо Стороной претензии, поданной в соответствии с настоящим Договором.

8.3. Сторона, намеревающаяся расторгнуть Договор, обязана сообщить другой Стороне об этом намерении в течение 10 рабочих дней посредством мотивированного уведомления.

8.4. Сторона, получившая уведомление, обязана ответить на него в течение 5 рабочих дней с момента его получения. В случае, если спор не будет разрешен в установленные сроки, Сторона, его инициировавшая, вправе представить Агентству государственных закупок соответствующие документы для регистрации декларации о расторжении.

9. Рекламации и санкции

9.1. Рекламации о количестве поставленных товаров или выполненных услуг направляются Продавцу/Поставщику в момент их получения, будучи подтвержденными актом, составленным совместно с представителями Продавца/Поставщика.

9.2. Претензии относительно качества поставленных товаров / услуг направляются Продавцу в течение 5 рабочих дней с момента обнаружения недостатков качества и должны быть подтверждены сертификатом, выданным независимой организацией, нейтральной и авторизированной для этого.

9.3. Продавец обязан рассмотреть претензии в течение 5 рабочих дней с момента их получения и сообщить Покупателю о принятом решении.

9.4. В случае признания претензий, Продавец будет обязан в 5-дневный срок поставить/выполнить Покупателю дополнительное количество недопоставленных товаров/услуг, а в случае обнаружения несоответствующего качества – заменить либо скорректировать его в соответствии с условиями Договора.

9.5. Продавец несет ответственность за качество товаров / услуг в предусмотренных границах, включая и скрытые дефекты.

9.6. В случае отклонения от качества, подтвержденного сертификатом качества, составленным независимой организацией, нейтральной и авторизированной, расходы за простой либо задержку будет нести виновная сторона.

9.7. За отказ продать товары или выполнить услуги, предусмотренные настоящим Договором, Продавец выплатит неустойку в размере 5 % от общей суммы Договора.

9.8. За поставку с опозданием товаров/услуг Продавец несет материальную ответственность в размере 0,1 % от суммы недопоставленных товаров / услуг за каждый день задержки, но не больше 5% от общей стоимости настоящего Договора.

9.9. За оплату с задержкой Покупатель несет материальную ответственность в размере 0,01 % от стоимости неоплаченных товаров / услуг за каждый день просрочки, но не более 5 % от общей стоимости настоящего Договора.

10. Право интеллектуальной собственности

10.1. Поставщик обязан возместить ущерб покупателя в случае:

а) рекламаций либо актов юстиции, вытекающих из нарушения определенных прав интеллектуальной собственности (патенты, имена, зарегистрированные торговые марки и т.д.), связанных с оборудованием, материалами, установками либо инструментами, используемыми для либо в связи с закупаемым товаром, и

б) ущерба интересов, плат, налогов и расходов любого вида, за исключением ситуации, когда такое нарушение вытекает из соблюдения Технического задания, составленного покупателями.

11. Заключительные положения

11.1. Споры, возникающие по условиям Договора, разрешаются путем достижения согласия. В случае невозможности решения спора, он разрешается в установленном порядке в соответствии с действующим законодательством Республики Молдова.

11.2. С момента подписания Договора все переговоры и переписка по данному Договору теряют юридическую силу.

11.3. Договаривающиеся Стороны вправе на протяжении исполнения договора вносить изменения в положения договора посредством дополнительного акта только в

случае возникновения определенных обстоятельств, затрагивающих законные коммерческие интересы сторон, и которые не могли быть предусмотрены в момент заключения договора. Дополнения и изменения к настоящему Договору действительны, только если они были выполнены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

11.4. Ни одна из Сторон не вправе передать свои права и обязанности, предусмотренные настоящим Договором, третьим лицом, без письменного согласия другой стороны.

11.5 Настоящий Договор составлен в 4 экземплярах, которые передаются по одному экземпляру:

1. Продавцу
2. Покупателю
3. Агентству по Госзакупкам.
4. Казначейству

11.6. Настоящий Договор считается заключенным с момента его подписания и вступает в силу после утверждения в Национальном агентстве по государственным закупкам, и действителен до 31.12.2014 г.

11.7. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня 30.04.2014 г.

Юридические данные, почтовые, банковские реквизиты Сторон:

«Продавец»

«Покупатель»

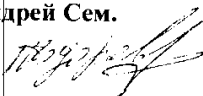
Тодоров Андрей Сем.		Примэрия г. Чадыр-Лунга	
мун. Комрат, пер. Южный № 3 ,		Почтовый Адрес:	г. Чадыр-Лунга, ул. Ленина 91
Adresa:		Тел./Факс:	0 (291) 2-18-40, 2-30-23
Tel./Fax:	0 (298) 2-63-52,	Название банка:	Министерство Финансов - Государственное Казначейство
Denumirea Băncii:	Банка де Економий, Филлал № 24 г. Комрат	Адрес банка:	
Adresa Băncii:	г. Комрат	Код банка:	TREZMD 2X
Cod Bancar:	ВЕСОМД2Х624	Расчетный счет:	230100000008316
Cont de decontare:	ф/к 1003600002549 р/с 28097244981	Фиск. Код. НДС:	1007601004434
Cod fiscal (IDNO):	иднп-0971107194612		
Cod fiscal:	Счет № 540178		

Подписи сторон:

«Продавец»

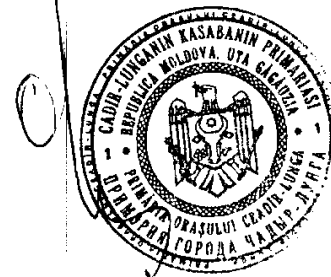
«Покупатель»

Тодоров Андрей Сем.



Примэрия г. Чадыр-Лунга

Бухгалтер: _____
 Зарегистр.: № _____
 Казначейство _____
 “ ” _____ 2014 г.



Приложение № 1

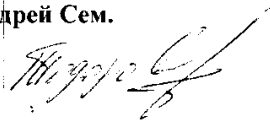
к договору № 35, от 30.04.2014 г.

Спецификация товаров / услуг /

Cod CPV	Наименов. товара	Страна происхождения,	Количество и единица измерения	Полная затребованная техническая спецификация	Цена без НДС, лей	Цена с НДС, лей	Общая сумма без НДС, лей	Общая сумма с НДС, лей	Стандарт для ссылки
15111100-0	Мясо говяжье с костью, не старше 2-х лет.	РМ мун. Комрат, производитель	3395 кг	1 категория - свежее	70,00	70,00	237650,00	237650,00	GOST 779-55
---	---							---	
Итого								237650-00	

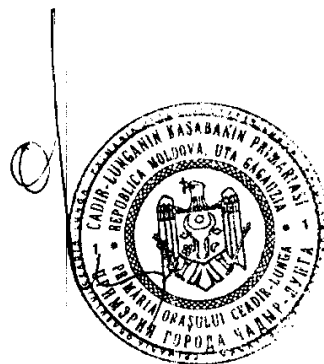
“ Продавец ”:

Тодоров Андрей Сем.



“ Покупатель ”:

Примэрия г. Чадыр-Лунга





ACHIZIȚII PUBLICE

ДОГОВОР № 36

о закупке продовольственных товаров для
подведомственных учреждений Примэрии г. Чадыр-Лунга на период
с 01 мая по 31 августа 2014 г.

30.04. 2014 г

г. Чадыр-Лунга

Поставщик товаров/ услуг	Закупающий орган
SRL "Slavena-Lux", в лице директора Смирнова Александра, действующий на основании устава. называемый в дальнейшем Продавец / поставщик MD 0007389 от 21.12.2004 г., с одной стороны,	Примэрия г. Чадыр-Лунга, в лице примара г. Чадыр-Лунга Орманжи Георг. Георг. действующий на основании Закона РМ « О местном публичном управлении » и местном Законе АТО Гагаузия « О местной публичной власти Гагаузии », называемый в дальнейшем Покупатель / бенефициар. с другой стороны.

совместно (называемые в дальнейшем *Стороны*) заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Закупка **продовольственных товаров** для подведомственных учреждений примэрии г. Чадыр-Лунга на период с 01 мая по 31 августа 2014 г. называемых в дальнейшем товары/ услуги, в соответствии с открытыми торгами № 571/14, от 22.04.2014 года, на основании решения рабочей группы Примэрии г. Чадыр-Лунга по госзакупкам, протокол № 06 от 30.04.2014 г.

Рабочая группа по Госзакупкам создана согласно распоряжения примара г. Чадыр-Лунга за № 326-р от 25 февраля 2014 г.

2. Документы, которые считаются составной и неотъемлемой частью Договора:

- а) Формат Договора;
- б) Техническая спецификация и формирование цены;
- в) Список товаров / услуг и график поставки / выполнения;
- г) Формуляр оферты;

3. Настоящий Договор превалирует над всеми составными документами. В случае расхождений либо несоответствия между составными документами Договора, документы будут иметь приоритетность, перечисленную выше.

4. В качестве встречного исполнения за платы, которые будут осуществлены Покупателем/бенефициаром, Продавец/поставщик настоящим обязуется поставить

Покупателю/бенефициару товары / услуги и устранить их дефекты в соответствии с положениями Договора во всех аспектах.

5. Покупатель/бенефициар настоящим обязуется выплатить Продавцу/поставщику за поставку товаров и услуг, стоимость Договора либо любую другую сумму, подлежащую выплате в соответствии с положениями Договора в сроки и согласно способу, предусмотренному Договором.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Предмет Договора

1.1. Продавец обязуется продать и поставить товары согласно Спецификации, являющейся неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Покупатель в свою очередь обязуется уплатить и принять товары у Продавца.

1.3. Качество товаров подтверждается сертификатами качества, указанными в Спецификации. Поставленные товары на основании договора будут отвечать стандартам, предусмотренным Спецификацией. Если не указан какой-либо применимый стандарт либо регламент, будут соблюдаться стандарты или регламенты, утвержденные в стране происхождения продукции.

1.4. Сроки гарантии качества товара – в зависимости от вида продукции согласно сертификата качества (соответствия) товаров.

2. Сроки и условия поставки/выполнения

2.1. Поставка товаров (предоставление услуг) осуществляется транспортом Продавца согласно DDP INCOTERMS 2000, согласно графику поставки товара по заявке Примэрии 2 раза в месяц с 01.05.2014 г. до 31.08.2014 г.

Заявка должна быть исполнена в течении 24 часов, в случае не исполнения данного условия Примэрия г.Надыр-Лунга вправе расторгнуть договор с возложением на Продавца штрафных санкций.

2.2. Сопроводительные документы товаров /услуг включают:

- a) Оригиналы налоговых накладных;
- b) Товаротранспортную накладную (если необходимо);
- c) Сертификат происхождения (копия);
- d) Свидетельство об инспекции (если необходимо);
- e) Сертификат соответствия (копия);
- f) Гарантийный сертификат;

Оригиналы вышеперечисленных документов должны быть представлены Покупателю не позже момента поставки товаров в пункт назначения. Поставка продукции считается выполненной в момент предоставления вышеуказанных документов.

2.3. Покупатель вправе потребовать аргументированное увеличение количества товаров / услуг до 30 % от первоначального количества.

2.4. Датой поставки товаров / услуг считается дата, указанная ниже печати в транспортном документе установленного места назначения.

3. Цена Договора и условия оплаты

3.1. Цена поставляемых в соответствии с настоящим Договором товаров / услуг установлена в молдавских леях и указана в Схемах формирования цены и Спецификации настоящего Договора.

3.2. Общая сумма настоящего Договора, включая НДС, устанавливается в молдавских леях и составляет: **107610-13 леев /сто семь тысяч шестьсот десять лей, 13 бань./** Статья 113.09.

3.3. Оплата поставленных товаров / услуг осуществляется в молдавских леях.

3.4. Оплата товара осуществляется в течение 30 дней после месяца поставки товара.

3.5. Оплата будет производиться банковским переводом на расчетный счет Продавца, указанный в настоящем Договоре.

4. Условия приемки-передачи товара

4.1. Товар считается переданным Продавцом и принятыми Покупателем, если:

- количество товаров / услуг соответствует информации, указанной в Списке товаров / услуг и графике поставки / выполнения и в сопроводительных документах, согласно пункту 2.2 настоящего Договора;

- качество товаров / услуг соответствует характеристикам, указанной в Спецификации и в сертификате качества выданного производителем;

- упаковка и целостность товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Продавец обязуется представить Покупателю оригинал налоговой накладной одновременно с поставкой товаров.

5. Стандарты

5.1. Продукция, поставленная на основании договора, будет отвечать стандартам, представленным поставщиком в своем техническом предложении.

5.2. Если ни один стандарт либо регламент не указан, будут соблюдаться стандарты либо другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

6. Обязательства сторон

6.1. На основании настоящего Договора Продавец обязуется:

- поставить товары согласно условиям, предусмотренным настоящим Договором;

- уведомить Покупателя после подписания Договора в течение 2 календарных дней посредством телефона/факса либо авторизированной телеграммы о возможности поставки товаров / оказании услуг;

- обеспечить соответствующие условия для приемки товаров / услуг Покупателем в сроки, предусмотренные согласно требованиям настоящего Договора;

- обеспечить целостность и качество товаров / услуг в течение периода до их приемки Покупателем.

6.2. На основании настоящего Договора Покупатель обязуется:

- предпринять все необходимые меры для обеспечения приемки в установленные сроки поставленных товаров или оказанных услуг в соответствии с требованиями настоящего Договора;

- обеспечить оплату поставленных товаров / оказанных услуг, соблюдая способы и сроки, предусмотренные настоящим Договором.

7. Обстоятельства непреодолимой силы

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное либо полное неисполнение обязательств в соответствии с настоящим Договором, если оно было обусловлено наступлением обстоятельств непреодолимой силы (войны, природные катаклизмы: пожары, наводнения, землетрясения, а также другие обстоятельства, не зависящие от воли Сторон).

7.2. Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана незамедлительно (но не позже 10 дней) уведомить другую сторону о наступлении обстоятельств непреодолимой силы.

7.3. Наступление обстоятельств непреодолимой силы, момент их вступления в действие и срок действия должны быть подтверждены сертификатом, выданным соответствующим образом компетентным органом страны Стороны, где такие обстоятельства имели место.

8. Расторжение Договора

8.1. Расторжение Договора может быть осуществлено с обоюдного согласия обеих сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке в случае:

- отказа Продавца поставить/выполнить товары/услуги, предусмотренные настоящим Договором;

- несоблюдение Продавцом установленных сроков поставки/выполнения;

- несоблюдение Покупателем сроков оплаты за товары/услуги;

- неисполнение какой-либо Стороной претензии, поданной в соответствии с настоящим Договором.

8.3. Сторона, намеревающаяся расторгнуть Договор, обязана сообщить другой Стороне об этом намерении в течение 10 рабочих дней посредством мотивированного уведомления.

8.4. Сторона, получившая уведомление, обязана ответить на него в течение 5 рабочих дней с момента его получения. В случае, если спор не будет разрешен в установленные сроки, Сторона, его инициировавшая, вправе представить Агентству государственных закупок соответствующие документы для регистрации декларации о расторжении.

9. Рекламации и санкции

9.1. Рекламации о количестве поставленных товаров или выполненных услуг направляются Продавцу/Поставщику в момент их получения, будучи подтвержденными актом, составленным совместно с представителями Продавца/Поставщика.

9.2. Претензии относительно качества поставленных товаров / услуг направляются Продавцу в течение 5 рабочих дней с момента обнаружения недостатков качества и должны быть подтверждены сертификатом, выданным независимой организацией, нейтральной и авторизованной для этого.

9.3. Продавец обязан рассмотреть претензии в течение 5 рабочих дней с момента их получения и сообщить Покупателю о принятом решении.

9.4. В случае признания претензий, Продавец будет обязан в 5-дневный срок поставить/выполнить Покупателю дополнительное количество недоставленных товаров/услуг, а в случае обнаружения несоответствующего качества – заменить либо скорректировать его в соответствии с условиями Договора.

9.5. Продавец несет ответственность за качество товаров / услуг в предусмотренных границах, включая и скрытые дефекты.

9.6. В случае отклонения от качества, подтвержденного сертификатом качества, составленным независимой организацией, нейтральной и авторизованной, расходы за простой либо задержку будет нести виновная сторона.

9.7. За отказ продать товары или выполнить услуги, предусмотренные настоящим Договором, Продавец выплатит неустойку в размере 5 % от общей суммы Договора.

9.8. За поставку с опозданием товаров/услуг Продавец несет материальную ответственность в размере 0.1 % от суммы недоставленных товаров / услуг за каждый день задержки, но не более 5 % от общей стоимости настоящего Договора.

9.9. За оплату с задержкой Покупатель несет материальную ответственность в размере 0.01 % от стоимости неоплаченных товаров / услуг за каждый день просрочки, но не более 5 % от общей стоимости настоящего Договора.

10. Право интеллектуальной собственности

10.1. Поставщик обязан возместить ущерб покупателю в случае:

а) рекламаций либо актов юстиции, вытекающих из нарушения определенных прав интеллектуальной собственности (патенты, имена, зарегистрированные торговые марки и т.д.), связанных с оборудованием, материалами, установками либо инструментами, используемыми для либо в связи с закупаемым товаром, и

б) ущерба интересов, плат, налогов и расходов любого вида, за исключением ситуации, когда такое нарушение вытекает из соблюдения Технического задания, составленного покупателями.

11. Заключительные положения

11.1. Споры, возникающие по условиям Договора, разрешаются путем достижения согласия. В случае невозможности решения спора, он разрешается в установленном порядке в соответствии с действующим законодательством Республики Молдова.

11.2. С момента подписания Договора все переговоры и переписка по данному Договору теряют юридическую силу.

11.3. Договаривающиеся Стороны вправе на протяжении исполнения договора вносить изменения в положения договора посредством дополнительного акта только в

Приложение № 1

к договору № 36, от 30.04.2014 г.

Спецификация товаров / услуг /

Cod CPV	Наименов. товара	Страна происхождения, производитель	Количество и единица измерения	Полная затребованная техническая спецификация	Цена без НДС, лей	Цена с НДС, лей	Общая сумма без НДС, лей	Общая сумма с НДС, лей	Стандарт для ссылки
1522100 0-3	Рыба с/м. „Хек“, без головы	„Ocean Fish“ Норвегия SRL Slavena-Lux	360 кг	Высший сорт - короба по 10-15 кг	30,42	36,50	10950,00	13140,00	GOST2 0057-96
1524130 0-2	Консервы в масле (сардины).	ООО „Роскон“ Россия	624 шт	банка 240 г	9,53	11,44	5948,80	7138,56	GOST 13-865
1511213 0-6	Куриное мясо, тушка, кг	SA „Leggorn“ RM	685	Свежее, Разновес	27,31	29,50	18710,65	20207,50	РТ MD 67- 0040005 3- 033/200 6
1542100 0-5	Масло растительн. подсолнеч. рафинированное, бут. по 5 л	SRL „Colvas“ RM	660	Высший сорт - бутылка по 5 л	14,90	17,88	9834,00	11800,80	GOST 1129-93
0314250 0-3	Яйцо куриное, диетическое.	SA „Leggorn“ RM	11030	Высший сорт - лотки по 30 штук	1,09	1,18	12051,30	13015,40	GOST SM-89
1561120 00-1	Крупа ячневая, кг	SRL „Steviprod“ RM	625	Высший сорт - фасованный в полиэтиленовые пакеты по 1 кг	5,04	6,05	3151,04	3781,25	GOST 5784-60
1561300 0-8	Перловка, кг	SRL „Steviprod“ RM	260	Высший сорт - фасованный в полиэтиленовые пакеты по 1 кг	5,04	6,05	1310,83	1573,00	GOST 276-60
1561300 0-8	Крупа кукурузная, кг	SRL „Agroalians“ RM	410	Высший сорт - полиэтиленовые пакеты по 1 кг	6,23	7,47	2252,25	3062,70	GOST 26312.1- 84

1587240 0-5	Соль йодированная, кг	„Artemkoli” Украина	485	Высший сорт - пачка по 1 кг	3,17	3,80	1535,83	1843,00	GOST 13830-97
1533225 0-1	Повидло яблочное, сливовое, в пластмасс. ведрах по 6 кг	SRL „Stamcom” RM	300	Высший сорт - в пластмасс. соевых ведрах по 6 кг	16,25	19,50	4875,00	5850,00	GOST 6929-88
2432320 0-6	Лимонная кислота, 20 г	SRL „Camerist cop” RM	640	Высший сорт - пакетик по 20г	0,68	0,82	437,33	524,80	GOST 908-2004
2432320 0-6	Борщ кислый, порошок, 20 г. упак.	SRL „Camerist cop” RM	140	Высший сорт - пакетик по 20г	2,88	3,45	402,50	483,00	-
1587200 0-1	Ваниль, 5 г	SRL „Camerist cop” RM	435	5 г. упаковка	1,25	1,50	543,75	652,50	
1587-- 200-3	Черный перец, 20 г	SRL „Camerist cop” RM	350	Высший сорт - пакетик по 20 г	1,75	2,10	612,50	735,00	GOST 1938-90
1533142 8-3	Томат паста, масса сухих веществ 25%, 700 г.	SRL „ Servest Agro ”RM	336	Высший сорт - стеклянная банка по 700 г	13,98	16,77	4695,60	5634,72	GOST 3343-89
1587100 0-4	Приправа со вкусом курицы, 180 г	Украина	85	Фасованный по 180 г	7,50	9,00	637,50	765,00	-
0322121 0-1	Фасоль белая, кг	SRL „Vitelcomus ” RM	530	Высший сорт - полиэтиленовые пакеты по 1 кг	27,68	29,90	14673,15	15847,00	-
1587110 0-5	Уксус, 1,0 л	SRL „ Colvas” RM	190	1,0 литровых пластиковых бутылках	3,14	3,77	596,92	716,30	GOST 6968-76
1533300 0-1	Халва	„Доринка” Украина	40	1 сорт, свежее в кг	17,49	20,99	699,67	839,60	GOST 4188200 3
	Итого						93918,62	107610,13	

SRL "Slavena-Lux"

Примэрия г. Чадыр-Лунга





ACHIZIȚII PUBLICE

ДОГОВОР № 37

о закупке продовольственных товаров для
подведомственных учреждений Примэрии г. Чадыр-Лунга на период
с 01 мая по 31 августа 2014 г.

30.04.2014 г

г. Чадыр-Лунга

Поставщик товаров/ услуг	Закупающий орган
SRL "Artprest Grup", в лице директора Гуцуцуй Михаила, действующий на основании устава, называемый в дальнейшем Продавец / поставщик MD 0068059 от 06.09.2007 г., с одной стороны,	Примэрия г. Чадыр-Лунга, в лице примара г. Чадыр-Лунга Орманжи Георг. Георг., действующий на основании Закона РМ « О местном публичном управлении » и местном Законе АТО Гагаузия « О местной публичной власти Гагаузии », называемый в дальнейшем Покупатель / бенефициар, с другой стороны,

совместно (называемые в дальнейшем *Стороны*) заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Закупка **продовольственных товаров** для подведомственных учреждений Примэрии г. Чадыр-Лунга на период с 01 мая по 31 августа 2014 г, называемых в дальнейшем товары/ услуги, в соответствии с открытыми торгами № 571/14 от 22.04.2014 года, на основании решения рабочей группы Примэрии г. Чадыр-Лунга по госзакупкам, протокол № 06, от 30.04.2014 г.

Рабочая группа по Госзакупкам создана согласно распоряжения примара г. Чадыр-Лунга за № 362-р от 25 февраля 2014 г.

2. Документы, которые считаются составной и неотъемлемой частью Договора:

- Формат Договора;
- Техническая спецификация и формирование цены;
- Список товаров / услуг и график поставки / выполнения;
- Формуляр оферты;

3. Настоящий Договор превагирует над всеми составными документами. В случае расхождений либо несоответствия между составными документами Договора, документы будут иметь приоритетность, перечисленную выше.

4. В качестве встречного исполнения за платы, которые будут осуществлены Покупателем/бенефициаром, Продавец/поставщик настоящим обязуется поставить

Покупателю/бенефициару товары / услуги и устранить их дефекты в соответствии с положениями Договора во всех аспектах.

5. Покупатель/бенефициар настоящим обязуется выплатить Продавцу/поставщику за поставку товаров и услуг, стоимость Договора либо любую другую сумму, подлежащую выплате в соответствии с положениями Договора в сроки и согласно способу, предусмотренному Договором.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Предмет Договора

1.1. Продавец обязуется продать и поставить товары согласно Спецификации, являющейся неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Покупатель в свою очередь обязуется уплатить и принять товары у Продавца.

1.3. Качество товаров подтверждается сертификатами качества, указанными в Спецификации. Поставленные товары на основании договора будут отвечать стандартам, предусмотренным Спецификацией. Если не указан какой-либо применимый стандарт либо регламент, будут соблюдаться стандарты или регламенты, утвержденные в стране происхождения продукции.

1.4. Сроки гарантии качества товара – в зависимости от вида продукции согласно сертификата качества (соответствия) товаров.

2. Сроки и условия поставки/выполнения

2.1. Поставка товаров (предоставление услуг) осуществляется транспортом Продавца согласно DDP INCOTERMS 2000, согласно графику поставки товара по заявке Примэрии 2 раза в месяц с 01.05.2014 г. до 31.08.2014 г. (Поставка свежих огурцов с 10.06.2014 г по 20.08.2014 г.).

Заявка должна быть исполнена в течении 24 часов, в случае не исполнения данного условия Примэрия г. Чадыр-Лунга вправе расторгнуть договор с возложением на Продавца штрафных санкций .

2.2. Сопроводительные документы товаров /услуг включают:

- a) Оригиналы налоговых накладных;*
- b) Товаротранспортную накладную (если необходимо);*
- c) Сертификат происхождения (копия);*
- d) Свидетельство об инспекции (если необходимо);*
- e) Сертификат соответствия (копия);*
- f) Гарантийный сертификат;*

Оригиналы вышеперечисленных документов должны быть представлены Покупателю не позже момента поставки товаров в пункт назначения. Поставка продукции считается выполненной в момент предоставления вышеуказанных документов.

2.3. Покупатель вправе потребовать аргументированное увеличение количества товаров / услуг до 30% от первоначального количества.

2.4. Датой поставки товаров / услуг считается дата, указанная ниже печати в транспортном документе установленного места назначения.

3. Цена Договора и условия оплаты

3.1. Цена поставляемых в соответствии с настоящим Договором товаров / услуг установлена в молдавских лях и указана в Схемах формирования цены и Спецификации настоящего Договора.

3.2. Общая сумма настоящего Договора, включая НДС, устанавливается в молдавских лях и составляет: **68981-35 леев /шестьдесят восемь тысяч девятьсот восемьдесят один лей, 35 бань /** Статья 113.09.

3.3. Оплата поставленных товаров / услуг осуществляется в молдавских лях.

3.4. Оплата товара осуществляется в течение 30 дней после месяца поставки товара.

3.5. Оплата будет производиться банковским переводом на расчетный счет Продавца, указанный в настоящем Договоре.

4. Условия приемки-передачи товара

4.1. Товар считается переданным Продавцом и принятыми Покупателем, если:

а) количество товаров / услуг соответствует информации, указанной в Списке товаров / услуг и графике поставки / выполнения и в сопроводительных документах, согласно пункту 2.2 настоящего Договора;

б) качество товаров / услуг соответствует характеристикам, указанной в Спецификации и в сертификате качества выданного производителем;

в) упаковка и целостность товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Продавец обязуется представить Покупателю оригинал налоговой накладной одновременно с поставкой товаров.

5. Стандарты

5.1. Продукция, поставленная на основании договора, будет отвечать стандартам, представленным поставщиком в своем техническом предложении.

5.2. Если ни один стандарт либо регламент не указан, будут соблюдаться стандарты либо другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

6. Обязательства сторон

6.1. На основании настоящего Договора Продавец обязуется:

а) поставить товары согласно условиям, предусмотренным настоящим Договором;

б) уведомить Покупателя после подписания Договора в течение 2 календарных дней посредством телефона/факса либо авторизированной телеграммы о возможности поставки товаров / оказании услуг;

в) обеспечить соответствующие условия для приемки товаров / услуг Покупателем в сроки, предусмотренные согласно требованиям настоящего Договора;

г) обеспечить целостность и качество товаров / услуг в течение периода до их приемки Покупателем.

6.2. На основании настоящего Договора Покупатель обязуется:

а) предпринять все необходимые меры для обеспечения приемки в установленные сроки поставленных товаров или оказанных услуг в соответствии с требованиями настоящего Договора;

б) обеспечить оплату поставленных товаров / оказанных услуг, соблюдая способы и сроки, предусмотренные настоящим Договором.

7. Обстоятельства непреодолимой силы

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное либо полное неисполнение обязательств в соответствии с настоящим Договором, если оно было обусловлено наступлением обстоятельств непреодолимой силы (войны, природные катаклизмы: пожары, наводнения, землетрясения, а также другие обстоятельства, не зависящие от воли Сторон).

7.2. Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана незамедлительно (но не позже 10 дней) уведомить другую сторону о наступлении обстоятельств непреодолимой силы.

7.3. Наступление обстоятельств непреодолимой силы, момент их ведения в действие и срок действия должны быть подтверждены сертификатом, выданным соответствующим образом компетентным органом страны Стороны, где такие обстоятельства имели место.

8. Расторжение Договора

8.1. Расторжение Договора может быть осуществлено с обоюдного согласия обеих сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке в случае:

а) отказа Продавца поставить/выполнить товары/услуги, предусмотренные настоящим Договором;

б) несоблюдение Продавцом установленных сроков поставки/выполнения;

в) несоблюдение Покупателем сроков оплаты за товары/услуги;

d) неисполнение какой-либо Стороной претензии, поданной в соответствии с настоящим Договором.

8.3. Сторона, намеревающаяся расторгнуть Договор, обязана сообщить другой Стороне об этом намерении в течение 10 рабочих дней посредством мотивированного уведомления.

8.4. Сторона, получившая уведомление, обязана ответить на него в течение 5 рабочих дней с момента его получения. В случае, если спор не будет разрешен в установленные сроки, Сторона, его инициировавшая, вправе представить Агентству государственных закупок соответствующие документы для регистрации декларации о расторжении.

9. Рекламации и санкции

9.1. Рекламации о количестве поставленных товаров или выполненных услуг направляются Продавцу/Поставщику в момент их получения, будучи подтвержденными актом, составленным совместно с представителями Продавца/Поставщика.

9.2. Претензии относительно качества поставленных товаров / услуг направляются Продавцу в течение 5 рабочих дней с момента обнаружения недостатков качества и должны быть подтверждены сертификатом, выданным независимой организацией, нейтральной и авторизованной для этого.

9.3. Продавец обязан рассмотреть претензии в течение 5 рабочих дней с момента их получения и сообщить Покупателю о принятом решении.

9.4. В случае признания претензий, Продавец будет обязан в 5-дневный срок поставить/выполнить Покупателю дополнительное количество недопоставленных товаров/услуг, а в случае обнаружения несоответствующего качества – заменить либо скорректировать его в соответствии с условиями Договора.

9.5. Продавец несет ответственность за качество товаров / услуг в предусмотренных границах, включая и скрытые дефекты.

9.6. В случае отклонения от качества, подтвержденного сертификатом качества, составленным независимой организацией, нейтральной и авторизованной, расходы за простой либо задержку будет нести виновная сторона.

9.7. За отказ продать товары или выполнить услуги, предусмотренные настоящим Договором, Продавец выплатит неустойку в размере 5% от общей суммы Договора.

9.8. За поставку с опозданием товаров/услуг Продавец несет материальную ответственность в размере 0,1 % от суммы недопоставленных товаров / услуг за каждый день задержки, но не более 5 % от общей стоимости настоящего Договора.

9.9. За оплату с задержкой Покупатель несет материальную ответственность в размере 0,01 % от стоимости неоплаченных товаров / услуг за каждый день просрочки, но не более 5 % от общей стоимости настоящего Договора.

10. Право интеллектуальной собственности

10.1. Поставщик обязан возместить ущерб покупателя в случае:

a) рекламаций либо актов юстиции, вытекающих из нарушения определенных прав интеллектуальной собственности (патенты, имена, зарегистрированные торговые марки и т.д.), связанных с оборудованием, материалами, установками либо инструментами, используемыми для либо в связи с закупаемым товаром, и

b) ущерба интересов, плат, налогов и расходов любого вида, за исключением ситуации, когда такое нарушение вытекает из соблюдения Технического задания, составленного покупателями.

11. Заключительные положения

11.1. Споры, возникающие по условиям Договора, разрешаются путем достижения согласия. В случае невозможности решения спора, он разрешается в установленном порядке в соответствии с действующим законодательством Республики Молдова.

11.2. С момента подписания Договора все переговоры и переписка по данному Договору теряют юридическую силу.

11.3. Договаривающиеся Стороны вправе на протяжении исполнения договора вносить изменения в положения договора посредством дополнительного акта только в случае возникновения определенных обстоятельств, затрагивающих законные коммерческие интересы сторон, и которые не могли быть предусмотрены в момент заключения договора. Дополнения и изменения к настоящему Договору действительны, только если они были выполнены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

11.4. Ни одна из Сторон не вправе передать свои права и обязанности, предусмотренные настоящим Договором, третьим лицом, без письменного согласия другой стороны.

11.5 Настоящий Договор составлен в 4 экземплярах, которые передаются по одному экземпляру:

1. Продавцу
2. Покупателю
3. Агентству по Госзакупкам.
4. Казначейству

11.6. Настоящий Договор считается заключенным с момента его подписания и вступает в силу после утверждения в Национальном агентстве по государственным закупкам, и действителен до 31.12.2014 г.

11.7. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня 30.04.2014 г.

Юридические данные, почтовые, банковские реквизиты Сторон:

«Продавец»

«Покупатель»

	SRL "Artprest Grup"		Примэрия г. Чадыр-Лунга
Adresa:	<u>мун. Кишинев ул. Колумна 170</u>	Почтовый Адрес:	<u>г. Чадыр-Лунга, ул. Ленина 91</u>
Tel./Fax:	<u>/0-22/ - 84-33-70</u>	Тел./Факс:	<u>0 (291) 2-18-40, 2-30-23</u>
Denumirea Băncii:	<u>BC „Moldova- Agroindbank”SA fil. Chisinau-Centru</u>	Название банка:	<u>Министерство Финансов - Государственное Казначейство</u>
Adresa Băncii:	<u>Chisinau, bul. Stefan cel Mare № 182</u>	Адрес банка:	<u>_____</u>
Cod Bancar:	<u>AGRNMD2X723</u>	Код банка:	<u>TREZMD 2X</u>
Cont de decontare:	<u>р/с 22511749959</u>	Расчетный счет:	<u>23010000008316</u>
Cod fiscal (IDNO):	<u>ф/к 1003600057310</u>	Фиск. Код.	<u>1007601004434</u>
Cod fiscal:	<u>0506608</u>	НДС:	<u>-----</u>

Подписи сторон:

«Продавец»

«Покупатель»

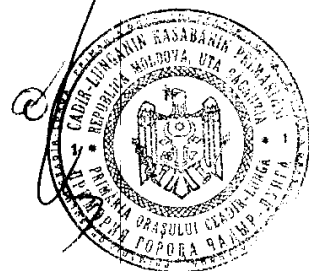
SRL "Artprest Grup"



Бухгалтер: _____
Зарегистр.: №. _____
Казначейство _____

“ ” _____ 2014 г.

Примэрия г. Чадыр-Лунга



Приложение № 1

к договору № 37, от 30.04.2014 г.

Спецификация товаров / услуг /

Cod CPV	Наименов. товара	Страна происхождения, производитель	Количество и единица измерения	Полная затребованная техническая спецификация	Цена без НДС, лей	Цена с НДС, лей	Общая сумма без НДС, лей	Общая сумма с НДС, лей	Стандарт для ссылки
15614000-5	Рис продолговатый, кг	SRL „Vitalcomus” RM	810	Высший сорт - фасованный в полиэтиленовые пакеты по 1 кг	8,58	10,30	6952,50	8343,00	GOST 26791-89
15625000-5	Крупаманная, кг	SRL „Vitalcomus” RM	615	Высший сорт - Фасованный в полиэтиленовые пакеты по 1 кг	6,87	8,24	4223,00	5067,60	GOST 26791-89
15831000-2	Сахар, кг	SRL “Sudsucher” RM	1850	Высший сорт - фасованный в полиэтиленовые пакеты по 1 кг	9,91	10,70	18328,70	19795,00	GOST 21-94
15896000-9	Дрожжи прессованные, 50 г	SRL “Cuptorul Fermecat” RM	175	Высший сорт - пачка по 50г	5,58	6,70	977,08	1172,50	GOST 171-81
15863200-7	Какао, 100 г	SRL „Procriomax” RM	270	Высший сорт - пакетик по 100 г	6,83	8,20	1845,00	2214,00	GOST 108-706
1587200-3	Лавровый лист, 10 г	SRL „Stalagmita”	325	Высший сорт - пакетик по 10 г	0,59	0,71	192,29	230,75	GOST 17594-81
15811500-1	Сушки, кг.	SRL „Pandus&G”	146	Высший сорт – мешки по 6 кг	14,07	15,20	2054,81	2219,20	GOST 30354-96
15812000-3	Вафли, кг	SRL „Fructul Pasiunii”	302	Высший сорт - коробка по 3 кг	20,33	24,40	6140,67	7368,80	GOST 1581096

15331462 -3	Горошек зеленый, жестяная банка 420 г	CAP „Basarabia”	480	Высший сорт – жестяная банка по 420 г	5,67	6,80	2720,00	3264,00	GOST 15842-90
15331130 -7	Горох сухой, дробленный, кг	SRL „Steviprod” RM	650	Высший сорт - фасованный в полиэтилен овые пакеты по 1 кг	6,05	7,26	3932,50	4719,00	GOST 38869887 -03
24313310 -7	Сода пищевая, 500 г	SRL „Gapmar Grup” RM	130	Высший сорт - пачка по 500 г	4,79	5,75	622,92	747,50	GOST 2156-76
15331500 -2	Помидоры маринованн ые, 3 л. стекл. банка	SRL „ Servest Agro ” RM	210	Высший сорт - 3-х литровая банка	28,33	34,00	5950,00	7140,00	GOST 1633
03221270 -9	Огурцы свежие, кг	SRL „Sermal – Com” RM	100	1 сорт, свежее	24,07	26,00	2407,41	2600,00	SMSR 1416:200 6
15131130 -5	Колбаса Докторская, кг	SRL „Aviselect”	100	Высший сорт, кг	34,17	41,00	3416,67	4100,00	Пост. Прав. 720, от 28.06.200 7г, GOST23 670
	-----							-----	
	Итого:						59763,55	68981,35	

“Продавец”:

SRL “Artprest Grup”



“Покупатель”:

Примэрия г. Чадыр-Лунга





ACHIZIȚII PUBLICE

ДОГОВОР № 38

о закупке продовольственных товаров для
подведомственных учреждений Примэрии г. Чадыр-Лунга на период
с 01 мая по 31 августа 2014 г.

30. 04. 2014 г

г. Чадыр-Лунга

Поставщик товаров/ услуг	Закупающий орган
SRL „ Serviabil ”, в лице директора Ангелуца Татьяны Викторовны, действующий на основании устава называемый в дальнейшем Продавец / поставщик MD 0027487 от 22.06.2005 г. с одной стороны,	Примэрия г. Чадыр-Лунга, в лице примара г. Чадыр-Лунга Орманжи Георг. Георг. действующий на основании Закона РМ « О местном публичном управлении » и местном Законе АТО Гагаузия « О местной публичной власти Гагаузии » называемый в дальнейшем Покупатель / бенефициар, с другой стороны,

совместно (называемые в дальнейшем *Стороны*) заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Закупка **продовольственных товаров / молочная продукция /** для подведомственных учреждений примэрии г. Чадыр-Лунга на период с 01 мая по 31 августа 2014 г, называемых в дальнейшем товары/ услуги, в соответствии с открытыми торгами № 571 /14, от 22.04.2014 года, на основании решения рабочей группы Примэрии г. Чадыр-Лунга по госзакупкам, протокол № 06 от 30.04.2014 г.

Рабочая группа по Госзакупкам создана согласно распоряжения примара г. Чадыр-Лунга за № 326-р от 25 февраля 2014 г.

2. Документы, которые считаются составной и неотъемлемой частью Договора:

- Формат Договора;
- Техническая спецификация и формирование цены;
- Список товаров / услуг и график поставки / выполнения;
- Формуляр оферты;

3. Настоящий Договор превалирует над всеми составными документами. В случае расхождений либо несоответствия между составными документами Договора, документы будут иметь приоритетность, перечисленную выше.

3.5. Оплата будет производиться банковским переводом на расчетный счет Продавца, указанный в настоящем Договоре.

4. Условия приемки-передачи товара

4.1. Товар считается переданным Продавцом и принятыми Покупателем, если:

а) количество товаров / услуг соответствует информации, указанной в Списке товаров / услуг и графике поставки / выполнения и в сопроводительных документах, согласно пункту 2.2 настоящего Договора;

б) качество товаров / услуг соответствует характеристикам, указанной в Спецификации и в сертификате качества выданного производителем;

с) упаковка и целостность товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Продавец обязуется представить Покупателю оригинал налоговой накладной одновременно с поставкой товаров.

5. Стандарты

5.1. Продукция, поставленная на основании договора, будет отвечать стандартам, представленным поставщиком в своем техническом предложении.

5.2. Если ни один стандарт либо регламент не указан, будут соблюдаться стандарты либо другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

6. Обязательства сторон

6.1. На основании настоящего Договора Продавец обязуется:

а) поставить товары согласно условиям, предусмотренным настоящим Договором;

б) уведомить Покупателя после подписания Договора в течение 2 календарных дней посредством телефона/факса либо авторизированной телеграммы о возможности поставки товаров / оказании услуг;

с) обеспечить соответствующие условия для приемки товаров / услуг Покупателем в сроки, предусмотренные согласно требованиям настоящего Договора;

д) обеспечить целостность и качество товаров / услуг в течение периода до их приемки Покупателем.

6.2. На основании настоящего Договора Покупатель обязуется:

а) предпринять все необходимые меры для обеспечения приемки в установленные сроки поставленных товаров или оказанных услуг в соответствии с требованиями настоящего Договора;

б) обеспечить оплату поставленных товаров / оказанных услуг, соблюдая способы и сроки, предусмотренные настоящим Договором.

7. Обстоятельства непреодолимой силы

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное либо полное неисполнение обязательств в соответствии с настоящим Договором, если оно было обусловлено наступлением обстоятельств непреодолимой силы (войны, природные катаклизмы: пожары, наводнения, землетрясения, а также другие обстоятельства, не зависящие от воли Сторон).

7.2. Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана незамедлительно (но не позже 10 дней) уведомить другую сторону о наступлении обстоятельств непреодолимой силы.

7.3. Наступление обстоятельств непреодолимой силы, момент их ведения в действие и срок действия должны быть подтверждены сертификатом, выданным соответствующим образом компетентным органом страны Стороны, где такие обстоятельства имели место.

8. Расторжение Договора

8.1. Расторжение Договора может быть осуществлено с обоюдного согласия обеих сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке в случае:

а) отказа Продавца поставить/выполнить товары/услуги, предусмотренные настоящим Договором;

б) несоблюдение Продавцом установленных сроков поставки/выполнения;

11.2. С момента подписания Договора все переговоры и переписка по данному Договору теряют юридическую силу.

11.3. Договаривающиеся Стороны вправе на протяжении исполнения договора вносить изменения в положения договора посредством дополнительного акта только в случае возникновения определенных обстоятельств, затрагивающих законные коммерческие интересы сторон, и которые не могли быть предусмотрены в момент заключения договора. Дополнения и изменения к настоящему Договору действительны только если они были выполнены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

11.4. Ни одна из Сторон не вправе передать свои права и обязанности, предусмотренные настоящим Договором, третьим лицом, без письменного согласия другой стороны.

11.5 Настоящий Договор составлен в 4 экземплярах, которые передаются по одному экземпляру:

1. Продавцу
2. Покупателю
3. Агентству по Госзакупкам.
4. Казначейству

11.6. Настоящий Договор считается заключенным с момента его подписания и вступает в силу после утверждения в Национальном агентстве по государственным закупкам, и действителен до 31.12. 2014 г.


11.7. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня 30.04.2014 г.

Юридические данные, почтовые, банковские реквизиты Сторон:

	«Продавец»		«Покупатель»
	SRL „ Serviabil ”		Примэрия г. Чадыр-Лунга
Adresa:	мул. Кишинэу ул. Н. Димо № 12	Почтовый Адрес:	г. Чадыр-Лунга, ул. Ленина 91
Tel./Fax:	/0-22/ - 49-21-07, 44-30-37.	Тел./Факс:	0 (291) 2-18-40, 2-30-23
Denumirea Băncii:	BC „MOBIASBANCA- Groupe Societe Generale” SA, fil. № 9 centru	Название банка:	Министерство Финансов - Государственное Казначейство
Adresa Băncii:	Chisinau, b. Stefan cel Mare № 81 a	Адрес банка:	
Cod Bancar:	MOVBMD22	Код банка:	TREZMD 2X
Cont de decontare:	2224710SV12179517100	Расчетный счет:	230100000008316
Cod fiscal (IDNO):	1003600030995	Фиск. Код.	1007601004434
Cod fiscal:	0606176	НДС:	-----


Подписи сторон:

SRL „ Serviabil ”



Бухгалтер: _____
Зарегистр.: №. _____
Казначейство _____
“ ” _____ 2014 г.

Примэрия г. Чадыр-Лунга





ACHIZIȚII PUBLICE

ДОГОВОР № 39

о закупке продовольственных товаров для
подведомственных учреждений Примэрии г. Чадыр-Лунга на период
с 01 мая по 31 августа 2014 г.

30.04.2014 г

г. Чадыр-Лунга

Поставщик товаров/ услуг	Закупающий орган
SRL "Docita-Prim " , в лице директора Кывыржик П.Ст., действующий на основании устава, называемый в дальнейшем Продавец / поставщик MD 0034615 от 28.06.2005 г.	Примэрия г. Чадыр-Лунга, в лице примара г. Чадыр-Лунга Орманжи Георг. Георг., действующий на основании Закона РМ « О местном публичном управлении » и местном Законе АТО Гагаузия « О местной публичной власти Гагаузии », называемый в дальнейшем Покупатель / бенефициар,
с одной стороны,	с другой стороны,

совместно (называемые в дальнейшем *Стороны*) заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. **Закупка продовольственных товаров /Хлеб пшеничный белый/,** для подведомственных учреждений Примэрии г. Чадыр-Лунга на период с 01 мая по 31 августа 2014 г, называемых в дальнейшем товары/ услуги, в соответствии с открытыми торгами № 571 /14, от 22.04.2014 года, на основании решения рабочей группы Примэрии г. Чадыр-Лунга по госзакупкам, протокол № 06 от 30.04.2014 г.

Рабочая группа по Госзакупкам создана согласно распоряжения примара г. Чадыр-Лунга за № 326-р от 25 февраля 2014 г.

2. Документы, которые считаются составной и неотъемлемой частью Договора:

- Формат Договора;
- Техническая спецификация и формирование цены;
- Список товаров / услуг и график поставки / выполнения;
- Формуляр оферты;

3. Настоящий Договор превалирует над всеми составными документами. В случае расхождений либо несоответствия между составными документами Договора, документы будут иметь приоритетность, перечисленную выше.

4. В качестве встречного исполнения за платы, которые будут осуществлены Покупателем/бенефициаром, Продавец/поставщик настоящим обязуется поставить



ACHIZIȚII PUBLICE

ДОГОВОР № 39

о закупке продовольственных товаров для
подведомственных учреждений Примэрии г. Чадыр-Лунга на период
с 01 мая по 31 августа 2014 г.

30.04. 2014 г

г. Чадыр-Лунга

Поставщик товаров/ услуг	Закупающий орган
SRL "Docita-Prim ", в лице директора Кывыржик П.Ст., действующий на основании устава, называемый в дальнейшем Продавец / поставщик MD 0034615 от 28.06.2005 г. с одной стороны,	Примэрия г. Чадыр-Лунга, в лице примара г. Чадыр-Лунга Орманжи Георг. Георг., действующий на основании Закона РМ « О местном публичном управлении » и местном Законе АТО Гагаузия « О местной публичной власти Гагаузии », называемый в дальнейшем Покупатель / бенефициар, с другой стороны.

совместно (называемые в дальнейшем *Стороны*) заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. **Закупка продовольственных товаров /Хлеб пшеничный белый/,** для подведомственных учреждений Примэрии г. Чадыр-Лунга на период с 01 мая по 31 августа 2014 г, называемых в дальнейшем товары/ услуги, в соответствии с открытыми торгами № 571 /14, от 22.04.2014 года, на основании решения рабочей группы Примэрии г. Чадыр-Лунга по госзакупкам, протокол № 06 от 03.01.2014 г.

Рабочая группа по Госзакупкам создана согласно распоряжения примара г. Чадыр-Лунга за № 326-р от 25 февраля 2014 г.

2. Документы, которые считаются составной и неотъемлемой частью Договора:
- Формат Договора;
 - Техническая спецификация и формирование цены;
 - Список товаров / услуг и график поставки / выполнения;
 - Формуляр оферты;

3. Настоящий Договор превалирует над всеми составными документами. В случае расхождений либо несоответствия между составными документами Договора, документы будут иметь приоритетность, перечисленную выше.

4. В качестве встречного исполнения за платы, которые будут осуществлены Покупателем/бенефициаром, Продавец/поставщик настоящим обязуется поставить

Покупателю/бенефициару товары / услуги и устранить их дефекты в соответствии с положениями Договора во всех аспектах.

5. Покупатель/бенефициар настоящим обязуется выплатить Продавцу/поставщику за поставку товаров и услуг, стоимость Договора либо любую другую сумму, подлежащую выплате в соответствии с положениями Договора в сроки и согласно способу, предусмотренному Договором.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Предмет Договора

1.1. Продавец обязуется продать и поставить товары согласно Спецификации, являющейся неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Покупатель в свою очередь обязуется уплатить и принять товары у Продавца.

1.3. Качество товаров подтверждается сертификатами качества, указанными в Спецификации. Поставленные товары на основании договора будут отвечать стандартам, предусмотренным Спецификацией. Если не указан какой-либо применимый стандарт либо регламент, будут соблюдаться стандарты или регламенты, утвержденные в стране происхождения продукции.

1.4. Сроки гарантии качества товара – в зависимости от вида продукции согласно сертификата качества (соответствия) товаров.

2. Сроки и условия поставки/выполнения

2.1. Поставка товаров (предоставление услуг) осуществляется транспортом Продавца согласно DDP INCOTERMS 2000, согласно графику поставки товара по заявке Примэрии ежедневно с понедельника по пятницу с 01.05.2014 г. до 31.08.2014 г.

Заявка должна быть исполнена в течении 24 часов, в случае не исполнения данного условия Примэрия г. Чадыр-Лунга вправе расторгнуть договор с возложением на Продавца штрафных санкций.

2.2. Сопроводительные документы товаров /услуг включают:

- a) *Оригиналы налоговых накладных;*
- b) *Товаротранспортную накладную (если необходимо);*
- c) *Сертификат происхождения (копия);*
- d) *Свидетельство об инспекции (если необходимо);*
- e) *Сертификат соответствия (копия);*
- f) *Гарантийный сертификат;*

Оригиналы вышеперечисленных документов должны быть представлены Покупателю не позже момента поставки товаров в пункт назначения. Поставка продукции считается выполненной в момент предоставления вышеуказанных документов.

2.3. Покупатель вправе потребовать аргументированное увеличение количества товаров / услуг до **30%** от первоначального количества.

2.4. Датой поставки товаров / услуг считается дата, указанная ниже печати в транспортном документе установленного места назначения.

3. Цена Договора и условия оплаты

3.1. Цена поставляемых в соответствии с настоящим Договором товаров / услуг установлена в молдавских леях и указана в Схемах формирования цены и Спецификации настоящего Договора.

3.2. Общая сумма настоящего Договора, включая НДС, устанавливается в молдавских леях и составляет: **37927-00 леев / тридцать семь тысяч девятьсот двадцать семь леев, 00 бань.** Статья 113.09.

3.3. Оплата поставленных товаров / услуг осуществляется в молдавских леях.

3.4. Оплата товара осуществляется в течение 30 дней после месяца поставки товара.

3.5. Оплата будет производиться банковским переводом на расчетный счет Продавца, указанный в настоящем Договоре.

4. Условия приемки-передачи товара

4.1. Товар считается переданным Продавцом и принятыми Покупателем, если:
а) количество товаров / услуг соответствует информации, указанной в Списке товаров / услуг и графике поставки / выполнения и в сопроводительных документах, согласно пункту 2.2 настоящего Договора;

б) качество товаров / услуг соответствует характеристикам, указанной в Спецификации и в сертификате качества выданного производителем;

в) упаковка и целостность товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Продавец обязуется представить Покупателю оригинал налоговой накладной одновременно с поставкой товаров.

5. Стандарты

5.1. Продукция, поставленная на основании договора, будет отвечать стандартам, представленным поставщиком в своем техническом предложении.

5.2. Если ни один стандарт либо регламент не указан, будут соблюдаться стандарты либо другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

6. Обязательства сторон

6.1. На основании настоящего Договора Продавец обязуется:

а) поставить товары согласно условиям, предусмотренным настоящим Договором;

б) уведомить Покупателя после подписания Договора в течение 2 календарных дней посредством телефона/факса либо авторизированной телеграммы о возможности поставки товаров / оказании услуг;

в) обеспечить соответствующие условия для приемки товаров / услуг Покупателем в сроки, предусмотренные согласно требованиям настоящего Договора;

г) обеспечить целостность и качество товаров / услуг в течение периода до их приемки Покупателем.

6.2. На основании настоящего Договора Покупатель обязуется:

а) предпринять все необходимые меры для обеспечения приемки в установленные сроки поставленных товаров или оказанных услуг в соответствии с требованиями настоящего Договора;

б) обеспечить оплату поставленных товаров / оказанных услуг, соблюдая способы и сроки, предусмотренные настоящим Договором.

7. Обстоятельства непреодолимой силы

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное либо полное неисполнение обязательств в соответствии с настоящим Договором, если оно было обусловлено наступлением обстоятельств непреодолимой силы (войны, природные катаклизмы: пожары, наводнения, землетрясения, а также другие обстоятельства, не зависящие от воли Сторон).

7.2. Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана незамедлительно (но не позже 10 дней) уведомить другую сторону о наступлении обстоятельств непреодолимой силы.

7.3. Наступление обстоятельств непреодолимой силы, момент их ведения в действие и срок действия должны быть подтверждены сертификатом, выданным соответствующим образом компетентным органом страны Стороны, где такие обстоятельства имели место.

8. Расторжение Договора

8.1. Расторжение Договора может быть осуществлено с обоюдного согласия обеих сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке в случае:

а) отказа Продавца поставить/выполнить товары/услуги, предусмотренные настоящим Договором;

б) несоблюдение Продавцом установленных сроков поставки/выполнения;

в) несоблюдение Покупателем сроков оплаты за товары/услуги;

г) неисполнение какой-либо Стороной претензии, поданной в соответствии с настоящим Договором.

8.3. Сторона, намеревающаяся расторгнуть Договор, обязана сообщить другой Стороне об этом намерении в течение 10 рабочих дней посредством мотивированного уведомления.

8.4. Сторона, получившая уведомление, обязана ответить на него в течение 5 рабочих дней с момента его получения. В случае, если спор не будет разрешен в установленные сроки, Сторона, его инициировавшая, вправе представить Агентству государственных закупок соответствующие документы для регистрации декларации о расторжении.

9. Рекламации и санкции

9.1. Рекламации о количестве поставленных товаров или выполненных услуг направляются Продавцу/Поставщику в момент их получения, будучи подтвержденными актом, составленным совместно с представителями Продавца/Поставщика.

9.2. Претензии относительно качества поставленных товаров / услуг направляются Продавцу в течение 5 рабочих дней с момента обнаружения недостатков качества и должны быть подтверждены сертификатом, выданным независимой организацией, нейтральной и авторизованной для этого.

9.3. Продавец обязан рассмотреть претензии в течение 5 рабочих дней с момента их получения и сообщить Покупателю о принятом решении.

9.4. В случае признания претензий, Продавец будет обязан в 5-дневный срок поставить/выполнить Покупателю дополнительное количество недоставленных товаров/услуг, а в случае обнаружения несоответствующего качества – заменить либо скорректировать его в соответствии с условиями Договора.

9.5. Продавец несет ответственность за качество товаров / услуг в предусмотренных границах, включая и скрытые дефекты.

9.6. В случае отклонения от качества, подтвержденного сертификатом качества, составленным независимой организацией, нейтральной и авторизованной, расходы за простой либо задержку будет нести виновная сторона.

9.7. За отказ продать товары или выполнить услуги, предусмотренные настоящим Договором, Продавец выплатит неустойку в размере 5% от общей суммы Договора.

9.8. За поставку с опозданием товаров/услуг Продавец несет материальную ответственность в размере 0,1 % от суммы недоставленных товаров / услуг за каждый день задержки, но не более 5 % от общей стоимости настоящего Договора.

9.9. За оплату с задержкой Покупатель несет материальную ответственность в размере 0,01 % от стоимости неоплаченных товаров / услуг за каждый день просрочки, но не более 5 % от общей стоимости настоящего Договора.

10. Право интеллектуальной собственности

10.1. Поставщик обязан возместить ущерб покупателю в случае:

а) рекламаций либо актов юстиции, вытекающих из нарушения определенных прав интеллектуальной собственности (патенты, имена, зарегистрированные торговые марки и т.д.), связанных с оборудованием, материалами, установками либо инструментами, используемыми для либо в связи с закупаемым товаром, и

б) ущерба интересов, плат, налогов и расходов любого вида, за исключением ситуации, когда такое нарушение вытекает из соблюдения Технического задания, составленного покупателями.

11. Заключительные положения

11.1. Споры, возникающие по условиям Договора, разрешаются путем достижения согласия. В случае невозможности решения спора, он разрешается в установленном порядке в соответствии с действующим законодательством Республики Молдова.

11.2. С момента подписания Договора все переговоры и переписка по данному Договору теряют юридическую силу.

11.3. Договаривающиеся Стороны вправе на протяжении исполнения договора вносить изменения в положения договора посредством дополнительного акта только в

случае возникновения определенных обстоятельств, затрагивающих законные коммерческие интересы сторон, и которые не могли быть предусмотрены в момент заключения договора. Дополнения и изменения к настоящему Договору действительны, только если они были выполнены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

11.4. Ни одна из Сторон не вправе передать свои права и обязанности, предусмотренные настоящим Договором, третьим лицом, без письменного согласия другой стороны.

11.5 Настоящий Договор составлен в 4 экземплярах, которые передаются по одному экземпляру:

1. Продавцу
2. Покупателю
3. Агентству по Госзакупкам.
4. Казначейству

11.6. Настоящий Договор считается заключенным с момента его подписания и вступает в силу после утверждения в Национальном агентстве по государственным закупкам, и действителен до 31.12.2014 г.

11.7. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня 30.04.2014 г.

Юридические данные, почтовые, банковские реквизиты Сторон:

	«Продавец»		«Покупатель»
	SRL "Docita-Prim "		Примэрия г. Чадыр-Лунга
Adresa:	<u>г. Чадыр-Лунга ул. Гагарина № 1</u>	Почтовый Адрес:	<u>г. Чадыр-Лунга, ул. Ленина 91</u>
Tel./Fax:	<u>/0-291/- 2-79-59</u>	Тел./Факс:	<u>0 (291) 2-18-40, 2-30-23</u>
Denumirea Băncii:	<u>BC „Moldova-Agroindbank” SA, fil. Ceadir-Lunga</u>	Название банка:	<u>Министерство Финансов - Государственное Казначейство</u>
Adresa Băncii:	<u>г. Чадыр-Лунга ул. Ломоносова № 33</u>	Адрес банка:	<u>_____</u>
Cod Bancar:	<u>AGRNMD2X781</u>	Код банка:	<u>TREZMD 2X</u>
Cont de decontare:	<u>2251735509</u>	Расчетный счет:	<u>230100000008316</u>
Cod fiscal (IDNO):	<u>1003611011482</u>	Фиск. Код.	<u>1007601004434</u>
Cod fiscal:	<u>4200359</u>	НДС:	<u>_____</u>

Подписи сторон:

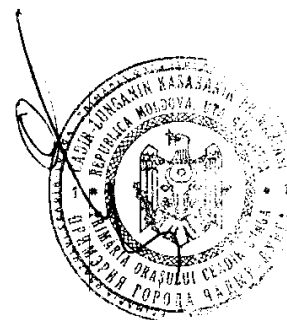
«Продавец»

«Покупатель»

SRL "Docita-Prim "

Примэрия г. Чадыр-Лунга

Бухгалтер: _____
 Зарегистр.: №. _____
 Казначейство
 “ ” _____ 2014 г.



Приложение № 1

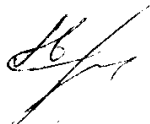
к договору № 39, от 30.04.2014 г.

Спецификация товаров / услуг /

Cod CPV	Наименов. товара	Страна происхождения, производитель	Количество и единица измерения	Полная затребованная техническая спецификация	Цена без НДС, лей	Цена с НДС, лей	Общая сумма без НДС, лей	Общая сумма с НДС, лей	Стандарт для ссылки
1581110 0-7	Хлеб пшеничный, белый	SRL "Docita - Prim" г. Чадыр-Лунга, RM	11155 буханок	Высший сорт - буханка по 0,5 кг	3,15	3,40	35117,59	37927,00	ТР ПП 775 от 03.07.07.
	-----							-----	
	Итого							37927,00	

“ Продавец ”:

SRL "Docita-Prim"



“ Покупатель ”:

Примэрия г. Чадыр-Лунга

